

FORD EXPLORER
Guia suplementària del conductor

La informació que inclou aquesta publicació era correcta en el moment d'enviar-la a impremta. Com a part de la política de millora contínua, ens reservem el dret de canviar especificacions, el disseny o l'equip en qualsevol moment sense avisar prèviament i sense incórrer en cap obligació. Queden prohibits la reproducció, la transmissió, l'emmagatzematge en un sistema de consulta o la traducció a qualsevol idioma, independentment de la forma i el mitjà emprats, sense la nostra autorització prèvia per escrit. S'exceptuen els errors i les omissions.

© Ford Motor Company 2021

Tots els drets reservats.

Número de peça: CG3954esESP 202107 20210722163604

Índex

Introducció

Sobre aquest manual
Privacitat de dades
Dades de servei
Dades d'esdeveniment
Dades d'ajustos
Dades de vehicle connectat
Dades del dispositiu mòbil
Dades del sistema de trucada d'emergència

Seguretat infantil

Instal·lació de dispositius de retenció per a nens
Col·locació del dispositiu de retenció per a nens

Cinturons de seguretat

Manera de cordar-se els cinturons de seguretat
Ajust de l'alçada dels cinturons de seguretat
Recordatori del cinturó de seguretat

Personal Safety System™

Personal Safety System™

Sistema de seguretat passiu

Funcionament
Coixí de seguretat del conductor
Coixí de seguretat de l'acompanyant
Sistema de detecció davanter de l'acompanyant
Coixins de seguretat laterals
Safety Canopy™

Claus i comandaments a distància

Comandament a distància
Substitució de claus o comandaments a distància extraviats

Seguretat

Sistema antirobatori passiu

Eixugavidres i rentavidres posteriors

Eixugaparabrises

Il·luminació

Control de la il·luminació
Intermitents

Quadre d'instruments

Llums pilot i llums de control

Climatització

Climatització automàtica

Parabrisa tèrmic

Vidre posterior tèrmic

Seients

Manera correcta d'asseure's

Reposacaps

Seients d'ajust elèctric

Funció de memòria

Seients posteriors

Seients calefactats

Seients ventilats

Emergències en carretera

Arrencada sense clau

Arrencada d'un sistema de vehicle elèctric híbrid

Bateria d'alta tensió

Xifres de consum d'energia

Xifres de consum d'energia

Caixa de canvis

Caixa de canvis automàtica

Frens

Informació general

Control de tracció

Ús del control de tracció

Remolc

Ús de remolc

Arrencada d'emergència del vehicle

Llums d'emergència

Arrencada d'emergència del vehicle

Manteniment

Informació general

Sota el capó: vista de conjunt

Cura del vehicle

Neteja de l'exterior del vehicle

Rodes i pneumàtics

Informació general

Cura dels pneumàtics

Ús de pneumàtics d'estiu

Ús de pneumàtics d'hivern

Ús de cadenes antilliscants

Sistema de control de la pressió dels pneumàtics

Canvi de la roda

Especificacions tècniques

Capacitats i especificacions

Número d'identificació del vehicle

Xifres de consum de combustible

Xifres de consum de combustible - 3,0 l, vehicle elèctric híbrid connectable (PHEV)

Introducció

SOBRE AQUEST MANUAL

Gràcies per triar un Ford. Li recomanem que dediqui el temps necessari a llegir aquest manual per conèixer el seu vehicle. Com més coses sàpiga sobre el vehicle, més grans seran la seguretat i el plaer de conducció.

PERILL: Les distraccions al volant poden provocar la pèrdua del control del vehicle, col·lisions i lesions. Per això li recomanem que extremi les precaucions quan utilitzi qualsevol dispositiu que li faci apartar la vista de la carretera. La seva responsabilitat principal consisteix a utilitzar el vehicle de manera segura. Li recomanem que no utilitzi dispositius portàtils mentre condueix i li demanem que utilitzi sistemes controlats per la veu, si és possible. Asseguri's que coneix tota la legislació aplicable que pugui afectar l'ús de dispositius electrònics durant la conducció.

Nota: *En aquest manual es descriuen les característiques i les opcions disponibles en tota la gamma de models; en alguns casos, fins i tot abans d'estar disponibles. També és possible que es descriguin opcions que no estiguin disponibles per al vehicle que ha adquirit.*

Nota: *Algunes il·lustracions d'aquest manual poden mostrar característiques utilitzades en models diferents, per la qual cosa poden presentar diferències respecte del seu vehicle.*

Nota: *Condueixi i utilitzi sempre el vehicle seguint les lleis i les normatives corresponents.*

Nota: *Quan vengui el vehicle, lliuri aquest manual al nou propietari. És part integrant del vehicle.*

En aquest manual es pot dir que la ubicació d'un component és al costat esquerre o al dret. El costat es determina des del seient i mirant endavant.

- A Costat dret.
- B Costat esquerre.

Privacitat de dades

PERILL: No connecti dispositius de connexió sense fils al connector Data Link. Tercers no autoritzats podrien accedir a les dades del vehicle, i això podria repercutir en el rendiment dels sistemes relacionats amb la seguretat. No permeti que cap instal·lació de reparació que no compleixi les nostres instruccions de reparació i revisió connecti el seu equip al connector Data Link.

Respectem la seva privadesa i ens comprometem a protegir-la. La informació que consta en aquest manual era correcta en el moment de publicar-lo. Ara bé, com que la tecnologia canvia ràpidament, li recomanem que consulti el lloc web de Ford local per obtenir la informació més recent.

El vehicle té unitats de control electrònic amb funcions d'enregistrament de dades i la capacitat d'emmagatzemar-les temporalment o permanentment. Les dades poden incloure informació sobre la condició i l'estat del vehicle, els requisits de manteniment, els esdeveniments i les avaries. Els tipus de dades que es poden enregistrar es descriuen en aquesta secció. Algunes de les dades enregistrades s'emmagatzemen en registres d'esdeveniments o registres d'errors.

Nota: *Els registres d'errors es restauren després d'una revisió o reparació.*

Nota: *Podem proporcionar informació quan ho requereixin l'aplicació de la llei, altres autoritats governamentals i terceres parts que actuïn amb autoritat legal o mitjançant un procés judicial. Aquesta informació es podria utilitzar en procediments judicials.*

Entre les dades que es registren hi ha, per exemple:

- L'estat de funcionament dels components del sistema, com ara el nivell de combustible, la pressió dels pneumàtics i el nivell de càrrega de la bateria.
- L'estat del vehicle i els components, com ara la velocitat de les rodes, la desacceleració, l'acceleració lateral i l'estat del cinturó de seguretat.
- Els esdeveniments o errors dels sistemes bàsics, com ara els fars i els frens.
- Les respostes del sistema a les diverses situacions de conducció, com ara l'activació del coixí de seguretat o el control d'estabilitat.
- Condicions mediambientals, com ara la temperatura.

Si s'utilitzen juntament amb informació d'altres tipus, com ara un informe d'accident, danys al vehicle o declaracions de testimonis, és possible que aquestes dades s'associïn a una persona en concret.

Serveis que oferim

Si utilitza els nostres serveis, recopilem i utilitzem dades, com ara la informació del compte, la ubicació del vehicle i les característiques de conducció, que podrien identificar-lo. Transmetem aquestes dades mitjançant una connexió protegida i específica. Només recopilem i utilitzem dades perquè pugui utilitzar els serveis als quals s'ha subscrit, amb el seu consentiment o quan ho permeti la llei. Per obtenir més informació, consulti els termes i les condicions dels serveis als quals s'hagi subscrit.

Consulti el lloc web de Ford local per obtenir més informació sobre la nostra política de privadesa.

Serveis que ofereixen tercers

Li recomanem que revisi la informació sobre la privadesa de dades, així com els termes i les condicions de qualsevol dels serveis amb què compti el seu vehicle o als quals se subscrigui. No ens fem responsables dels serveis oferts per tercers.

DADES DE SERVEI

Els nostres tallers autoritzats recopilen dades de revisió mitjançant el connector de transmissió de dades del vehicle. Utilitzen dades de revisió, com ara els registres d'errors, que els poden ser útils si porta el vehicle a reparar. Comparteixen aquestes dades amb el seu equip tècnic, si cal, per facilitar la diagnosi.

A més d'utilitzar la informació per a la diagnosi i la reparació, utilitzem i compartim dades de revisió amb els nostres proveïdors de serveis, com ara proveïdors de peces, sempre que sigui necessari i ho permeti la llei, per aconseguir una millora constant. També la utilitzem juntament amb altres dades que tinguem de vostè, com ara les seves dades de contacte, per oferir-li productes i serveis que li puguin interessar segons les seves preferències, sempre que ho permeti la llei. Els nostres proveïdors de serveis també estan obligats per llei a protegir les dades de vostè i a conservar-les segons les polítiques d'emmagatzematge de dades.

Nota: *Les instal·lacions de reparació de tercers també poden recopilar dades de revisió mitjançant el connector de transmissió de dades.*

DADES D'ESDEVENIMENT

Aquest vehicle està equipat amb un enregistrator de dades d'esdeveniments. L'objectiu principal d'un enregistrator de dades d'esdeveniments és enregistrar dades en situacions de col·lisió o semicol·lisió, com ara l'activació del coixí de seguretat o quan es xoca amb un obstacle a la carretera. Aquestes dades ajudaran a entendre com han funcionat els sistemes del vehicle. L'enregistrator de dades d'esdeveniments està dissenyat per enregistrar dades relacionades amb el sistema dinàmic i de seguretat del vehicle durant un breu període de temps, normalment 30 segons o menys.

L'enregistrator de dades d'esdeveniments d'aquest vehicle està dissenyat per registrar dades com aquestes:

- Quin era l'estat de funcionament dels diversos sistemes del vehicle.
- Si els cinturons de seguretat del conductor i de l'acompanyant estaven cordats o no.
- Fins a quin punt (si és possible) el conductor va pitjar el pedal de l'accelerador o de fre.
- A quina velocitat estava circulant el vehicle.
- Cap a quina banda tenia girat el volant el conductor.

Aquestes dades poden ajudar a entendre millor les circumstàncies en què es produeixen les col·lisions o les lesions.

Nota: *El vehicle registra les dades de l'enregistrator de dades d'esdeveniments només si es produeix una situació de col·lisió especial. En situacions normals de conducció, l'enregistrator de dades d'esdeveniments no enregistra cap dada, ni tant sols dades o informació personal (per exemple: nom, sexe, edat i lloc de la col·lisió). Tot i això, les parts, com ara els encarregats de fer complir les*

lleis, poden combinar les dades de l'enregistrador de dades d'esdeveniments amb les dades d'identificació personal que s'adquireixen habitualment durant una investigació de col·lisió.

Per llegir les dades enregistrades per un enregistrador de dades d'esdeveniments es necessita un equip especial i, també, accedir al vehicle o a l'enregistrador en qüestió. A més del fabricant del vehicle, hi ha altres parts (com ara els encarregats de fer complir les lleis) que disposen d'aquest equip especial i poden llegir la informació si tenen accés al vehicle o a l'enregistrador de dades d'esdeveniments.

DADES D'AJUSTOS

El vehicle conté unitats de control electrònic amb funció d'emmagatzematge de dades segons la configuració personalitzada. Les dades s'emmagatzemen localment al vehicle o en dispositius que vostè connecta al vehicle, com ara una unitat USB o un reproductor de música digital. Pot eliminar algunes d'aquestes dades, i també pot triar si les vol compartir a través dels serveis als quals se subscriu.

Dades de confort i comoditat

Entre les dades que es registren hi ha, per exemple:

- La posició del volant i el seient.
- Els ajustos del sistema de control de climatització.
- Les emissores de ràdio presintonitzades.

Dades d'àudio/vídeo

Entre les dades que es registren hi ha, per exemple:

- La música, els vídeos o les caràtules d'àlbums.
- Els contactes i les entrades de l'agenda amb les adreces corresponents.
- Les destinacions de navegació.

DADES DE VEHICLE CONNECTAT

El mòdem té una SIM. El mòdem s'habilita quan es fabrica el vehicle i envia missatges periòdicament per mantenir-se connectat a la xarxa del telèfon mòbil, rebre actualitzacions automàtiques de programari i enviar-nos informació relacionada amb el vehicle, com ara informació de diagnòstic. Aquests missatges poden incloure informació que identifiqui el vehicle, la SIM i el número de sèrie electrònic del mòdem. Els proveïdors del servei de xarxa de telèfons mòbils poden tenir accés a informació addicional, com ara la identificació de la torre de xarxa de telèfons mòbils. Vagi a www.FordConnected.com o consulti el lloc web de Ford local per obtenir més informació sobre la nostra política de privadesa.

Nota: *El mòdem continua enviant aquesta informació, tret que deshabiliti aquesta funció o que deixi de compartir dades del vehicle canviant els ajustos del mòdem.*

Nota: *El servei pot no estar disponible o es pot interrompre per diversos motius, com ara les condicions ambientals o topogràfiques i la cobertura del pla de dades.*

Nota: Per esbrinar si el seu vehicle té mòdem, vagi a www.FordConnected.com.

DADES DEL DISPOSITIU MÒBIL

Si connecta un dispositiu mòbil al vehicle, pot mostrar les dades del dispositiu a la pantalla tàctil, com ara música i caràtules d'àlbums. Pot compartir les dades del vehicle amb aplicacions mòbils del dispositiu a través del sistema.

La funció de les aplicacions mòbils actua a través del dispositiu connectat i ens envia dades als Estats Units. Les dades es xifren i inclouen, per exemple, el número d'identificació del vehicle, el número de sèrie del mòdul SYNC, el comptakilòmetres, les aplicacions activades, les estadístiques d'ús i la informació de depuració. Només les conservem durant el temps necessari per oferir el servei, resoldre el problema, contribuir a una millora constant i oferir-li productes i serveis que li puguin interessar, d'acord amb les seves preferències i sempre que ho permeti la llei.

Si connecta un telèfon mòbil al sistema, el sistema crea un perfil que es vincula a aquest telèfon mòbil. El perfil del telèfon mòbil permet utilitzar més funcions mòbils i operar d'una manera eficient. El perfil conté, per exemple, dades de l'agenda del telèfon mòbil, missatges de text llegits i no llegits i l'historial de trucades (inclou l'historial de trucades quan el telèfon mòbil no estava connectat al sistema).

Si connecta un dispositiu multimèdia, el sistema crea i manté un índex de dispositius multimèdia de contingut de mitjans compatibles. El sistema també emmagatzema un breu registre de diagnòstic d'aproximadament 10 minuts de tota l'activitat recent del sistema.

El perfil del telèfon mòbil, l'índex de dispositius multimèdia i el registre de diagnòstic continuaran al vehicle tret que els elimini; només s'hi pot accedir amb normalitat des del vehicle si connecta el telèfon mòbil o el dispositiu multimèdia. Si no ha de fer servir més el sistema o el vehicle, es recomana que utilitzi la funció de reinici mestre per eliminar la informació emmagatzemada.

No es pot accedir a les dades del sistema sense un equipament i un accés especials al mòdul del vehicle.

Consulti el lloc web de Ford local per obtenir més informació sobre la nostra política de privadesa.

Nota: Per esbrinar si el seu vehicle té tecnologia de connectivitat, vagi a www.FordConnected.com.

DADES DEL SISTEMA DE TRUCADA D'EMERGÈNCIA

Quan el sistema de trucada d'emergència està actiu, aquesta funció pot indicar als serveis d'emergència que el vehicle ha patit una col·lisió en què s'ha activat un coixí de seguretat o el bloqueig de la bomba de combustible. Determinades versions o actualitzacions del sistema de trucada d'emergència poden indicar electrònicament o verbalment als operadors del servei d'emergència la ubicació del vehicle o altres detalls sobre el vehicle o la col·lisió per ajudar-los a oferir els serveis d'emergència més adequats que sigui possible. Si no vol facilitar aquesta informació, no activi el sistema de trucada d'emergència.

Nota: No pot desactivar els sistemes de trucades d'emergència requerits per la llei.

Seguretat infantil

INSTAL·LACIÓ DE DISPOSITIUS DE RETENCIÓ PER A NENS

PERILL: Perill màxim! No utilitzi mai dispositius de subjecció per a nens que mirin enrere en seients que tinguin un coixí de seguretat actiu al davant. Poden provocar la mort o lesions greus al nen.

PERILL: Quan instal·li un dispositiu de subjecció per a nens, llegeixi i segueixi sempre les instruccions del fabricant.

PERILL: No modifiqui els dispositius de subjecció de cap manera.

PERILL: No tingui mai un nen a la falda mentre el vehicle estigui en marxa.

PERILL: No deixi els nens ni les mascotes desatesos al vehicle. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

PERILL: Si el vehicle ha estat implicat en una col·lisió, faci examinar els dispositius de subjecció per a nens.

Nota: *Si utilitza un dispositiu de subjecció per a nens col·locat en sentit contrari a la marxa al seient davanter, asseguri's sempre que l'indicador d'apagada del coixí de seguretat de l'acompanyant està il·luminat.*

En aquest vehicle només s'ha provat i aprovat l'ús de dispositius de retenció per a nens certificats d'acord amb la norma ECE-R129 o la ECE-R44.03 (o posterior).

Nota: *La normativa dels dispositius de subjecció pot variar segons el país.*

Si utilitza un dispositiu de subjecció per a nens al seient davanter, segueixi aquesta directriu de posicionament del seient:

- El dispositiu de subjecció per a nens no ha d'estar en contacte amb el davantal.
- Col·loqui el seient de l'acompanyant tan enrere com sigui possible i estiri el cinturó de seguretat cap endavant i cap enrere des de l'anell del pilar B fins al dispositiu de subjecció per a nens.
- Si li costa ajustar la part de la falda del cinturó de seguretat sense marge, col·loqui el respall del seient en la posició vertical màxima i pugi l'alçada del seient.

Nota: *Quan utilitzi dispositius de retenció per a nens en seients de la segona fila, ajusti la posició de les dues files de seients per evitar el contacte amb els peus o les cames dels nens o amb els dispositius de retenció. Quan utilitzi dispositius de retenció per a nens en seients de la tercera fila, ajusti la posició del seient més exterior de la segona fila per evitar el contacte amb els peus o les cames dels nens o amb els dispositius de retenció.*

Dispositius de retenció infantil per a diferents grups de pes

El dispositiu de subjecció correcte depèn de l'edat i el pes del nen:

Seient de seguretat per a nadons orientat cap enrere

Subjecti els nens que pesin menys de 13 kg en un seient de seguretat per a nadons col·locat en sentit contrari a la marxa (Grup 0+) al seient posterior.

Seient de seguretat infantil per a nens

Els nens amb un pes d'entre 13 kg i 18 kg han de viatjar al seient posterior, protegits per un seient de seguretat infantil per a nens (Grup 1).

Seient elevador

PERILL: No munti un seient ni un coixí elevador només amb la secció inferior del cinturó de seguretat.

PERILL: No munti un seient o coixí elevador amb un cinturó de seguretat fluix o entortolligat.

PERILL: No col·loqui (ni deixi que el nen col·loqui) la part de l'espatlla del cinturó de seguretat per sota del braç o per darrere de l'esquena. Si ho fa, l'eficàcia podria quedar reduïda i podria augmentar el risc de lesions o mort en una col·lisió.

PERILL: No utilitzi coixins, llibres o tovalloles per aixecar el nen. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

PERILL: Asseguri's que el nen estigui assegut en posició vertical.

PERILL: Asseguri's que el dispositiu de subjecció per a nens estigui ben recolzat contra el seient del vehicle. Si cal, ajusti el respall del seient fins que quedi en posició vertical. És possible que també calgui pujar o baixar el reposacaps.

PERILL: Quan tregui el dispositiu de subjecció per a nens, haurà de tornar a muntar el reposacaps.

Subjecti els nens que pesen més de 15 kg i que fan menys de 150 cm en un seient o coixí elevador.

Seient elevador (Grup 2)

Li recomanem que utilitzi un coixí elevador que no només tingui coixí, sinó que el combini amb un respall. La posició elevada del seient li permetrà col·locar la secció superior de la corretja del cinturó de seguretat per a adults a la part central de l'espatlla del nen i la secció inferior ben ajustada creuant la part baixa dels malucs.

Coixí elevador (Grup 3)

PERILL: Si utilitza un coixí elevador, asseguri's d'ajustar el reposacaps del vehicle en aquesta posició de seient.

Els nens que pesen més de 22 kg i que fan menys de 150 cm han de viatjar protegits amb un coixí elevador.

Punts d'ancoratge del sistema ISOFIX

PERILL: Quan utilitzi el sistema ISOFIX, utilitzi un dispositiu que n'impedeixi el gir. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

El vehicle té punts d'ancoratge ISOFIX que s'adapten a dispositius de subjecció per a nens ISOFIX homologats universals.

Quan munti un dispositiu de retenció per a nens amb subjecció superior, segueixi les instruccions del fabricant del dispositiu de retenció per a nens.

El sistema ISOFIX disposa de dos braços de connexió rígids al sistema de seguretat per a nens. Aquests braços es fixen als punts d'ancoratge dels seients posteriors, on s'uneixen la base i el respatller.

Nota: *Quan vulgui adquirir un seient infantil amb sistema de retenció ISOFIX, asseguri's que sap quins són el grup de pes i la classe de mida ISOFIX correctes per a les ubicacions de seients previstes.*

Punts d'ancoratge de la corretja de subjecció superior

Posicions dels seients de la segona fila

Posicions dels seients de la tercera fila

Als dispositius de retenció per a nens amb corretja de subjecció superior, els punts d'ancoratge se situen a la part posterior dels seients més exteriors de la segona i la tercera fila.

Fixació d'un dispositiu de subjecció per a nens amb corretges de subjecció superior

PERILL: No fixi la corretja de subjecció superior en cap lloc que no sigui el punt d'ancoratge superior correcte de la corretja.

PERILL: Asseguri's que la corretja de subjecció superior no està fluixa ni entortolligada, i que està situada sobre el punt d'ancoratge de manera correcta.

Nota: *És possible que hagi de pujar o baixar el reposacaps per facilitar la instal·lació.*

1. Passi la corretja de subjecció per sota del reposacaps fins al punt d'ancoratge.
2. Premi amb força el respatller del dispositiu de subjecció per a nens per enganxar els punts d'ancoratge ISOFIX inferiors.
3. Premi la corretja de subjecció seguint les instruccions del fabricant del dispositiu de subjecció per a nens.

Fixació del dispositiu de subjecció per a nens amb pota de suport

PERILL: Si utilitza un dispositiu de subjecció per a nens amb pota de suport, asseguri's que la pota descansi amb seguretat sobre el terra.

PERILL: Asseguri's que el nen sigui de manera segura en un dispositiu adequat per a la seva alçada, edat i pes. Els sistemes de subjecció de seguretat per a nens es compren a part del vehicle. Si no se segueixen aquestes indicacions i instruccions, es pot provocar un risc més gran de lesions greus o mort per al nen.

PERILL: Asseguri's que el fabricant del dispositiu de subjecció per a nens indica que el vehicle és compatible amb l'ús d'aquest tipus de dispositiu.

Quan munti un dispositiu de subjecció per a nens amb pota de suport, segueixi sempre les instruccions del fabricant.

COL·LOCACIÓ DEL DISPOSITIU DE RETENCIÓ PER A NENS

PERILL: Perill màxim! No utilitzi mai dispositius de retenció infantil que mirin enrere en seients que tinguin un coixí de seguretat actiu al davant. Poden provocar la mort o lesions greus al nen.

PERILL: Si utilitza un dispositiu de retenció infantil amb pota de suport, asseguri's que la pota descansi amb seguretat sobre el terra.

PERILL: Si utilitza un dispositiu de retenció infantil i un cinturó de seguretat, asseguri's que el cinturó de seguretat no estigui fluix ni doblegat.

PERILL: Asseguri's que el dispositiu de retenció infantil estigui ben recolzat contra el seient del vehicle. Si cal, ajusti el respall del seient fins que quedi en posició vertical. És possible que també calgui pujar o treure el reposacaps.

PERILL: Quan tregui el dispositiu de retenció infantil, haurà de tornar a muntar el reposacaps.

Posicions dels seients	Categories per grups de pes				
	0	0+	1	2	3
	0-10 kg	0-13 kg	9-18 kg	15-25 kg	22-36 kg
Seient davanter del passatger amb coixí de seguretat ACTIVAT .	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Seient davanter del passatger amb coixí de seguretat DESACTIVAT .	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Seients de la segona fila. ²	U	U	U	U	U
Seients de la tercera fila. ²	U	U	U	U	U

¹ Es recomana subjectar els nens amb un dispositiu de retenció homologat, al seient posterior.

² No utilitzi un dispositiu de retenció infantil amb pota de suport al seient central posterior llevat que la informació del producte del fabricant del dispositiu de retenció infantil indiqui que és adequat fer-ho.

X No adequat per a nens d'aquest grup de pes.

U Adequat per als dispositius de retenció infantil de categoria universal homologats per utilitzar-los en aquest grup de pes.

UF Adequat per als dispositius de retenció infantil orientats endavant de categoria universal homologats per utilitzar-los en aquest grup de pes.

Dispositius de retenció infantil ISOFIX

Categories per grups de pes

Posicions dels seients		0	0	0+	1	1
		Mirant cap al costat	Mirant enrere	Mirant enrere	Mirant endavant	Mirant enrere
		0-10 kg	0-10 kg	0-13 kg	9-18 kg	9-18 kg
Seient del passatger	Classe de mida	Sense ISOFIX				
	Tipus de seient					
ISOFIX en seients exteriors de la segona fila	Classe de mida	F, G ¹	E ¹	C, D, E ¹	A, B, B1 ¹	C, D ¹
	Suport de subjecció	L1, L2 ¹	R1 ¹	R1, R2X, R2, R3 ¹	F2, F2X, F3 ¹	R2X, R2, R3 ¹
	Tipus de seient	IL	IL	IL	IL, IUF	IL
Seient central de la segona fila	Classe de mida	Sense ISOFIX				
	Tipus de seient					
ISOFIX als seients de la tercera fila	Classe de mida	F, G ¹	-	-	A, B, B ¹	-

¹ La classe de mida i el suport de subjecció es defineixen per a sistemes de retenció infantil universals i semiuniversals. Aquestes lletres identificatives apareixen als sistemes de subjecció per a nens ISOFIX.

IL Adequat per a determinats sistemes de subjecció per a nens ISOFIX de la categoria semiuniversal. Per obtenir més informació, consulti la llista de vehicles recomanats del fabricant de sistemes de retenció infantil.

IUF Adequat per a determinats sistemes de subjecció per a nens ISOFIX orientats cap endavant de la categoria universal.

Dispositius de retenció infantil recomanats

Categories per grups de pes	Fabricant	Model	Dispositiu d'acoblament
0+ 0-13 kg	Britax Romer	Baby Safe Plus amb base ISOFIX. ¹	Base ISOFIX o només cinturó de seguretat.
1 9-18 kg	Britax Romer	Duo Plus. ¹	Base ISOFIX i ancoratge de la corretja de subjecció superior o només cinturó de seguretat.
2 15-25 kg	Britax Romer	KidFix. ^{1,2}	ISOFIX i cinturó de seguretat o només cinturó de seguretat.
3 22-36 kg	Graco	Seient elevador bàsic.	Només cinturó de seguretat.

¹ Es recomana subjectar els nens amb un dispositiu de retenció infantil ISOFIX als seients posteriors exteriors.

² Es recomana utilitzar un seient elevador que combini un coixí amb un respall, en lloc d'utilitzar només un coixí elevador.

Posi's en contacte amb un concessionari autoritzat per saber els detalls més recents relatius als dispositius de retenció infantil recomanats per Ford.

Dispositius de retenció infantil i-Size

	Seient del passatger	Seients posteriors exteriors	Seient central posterior
Sistemes de retenció infantil orientats cap enrere al seient del passatger davanter amb coixí de seguretat ACTIVAT .	X	-	-
Sistemes de retenció infantil i-Size.	X	i-U	X
Suport de subjecció adequat de seient elevador.	B2, B3 ¹	B2, B3 ¹	B2, B3 ¹

¹ El dispositiu de fixació es defineix per als sistemes de retenció infantil de seient elevador. Aquestes lletres identificatives apareixen als reforços i-Size.

i-U Adequat per a determinats sistemes de retenció infantil i-Size orientats endavant i endarrere.

X No adequat per a sistemes de retenció infantil i-Size.

Cinturons de seguretat

MANERA DE CORDAR-SE ELS CINTURONS DE SEGURETAT

Els sistemes de retenció exteriors davanters i posteriors del vehicle són una combinació de cinturó abdominal i d'espatlla.

1. Introdueixi la llengüeta del cinturó a la sivella correcta (la més propera a la direcció de la qual procedeix la llengüeta) fins que senti un so i noti que s'enganxa. Asseguri's que la llengüeta quedi ben fixada a la sivella.
2. Per deixar-la anar, premi el botó d'alliberament i tregui la llengüeta de la sivella.

Ús de cinturons de seguretat durant l'embaràs

PERILL: Condueixi sempre amb el respall en posició vertical i cordi adequadament el cinturó de seguretat. Col·loqui la part abdominal del cinturó de seguretat ben cenyida i baixa, sobre els malucs. Col·loqui la part de l'espatlla del cinturó de seguretat de manera que creui el pit. Les dones embarassades han de seguir aquest procediment. Consulti la il·lustració següent.

Les dones embarassades han de portar el cinturó de seguretat sempre. Col·loqui la part abdominal de la corretja del cinturó de seguretat de tres punts en una altura baixa, als malucs, sota el melic, i ajusti-la tant com pugui sense detriment de la comoditat. Col·loqui la part de l'espatlla del cinturó de manera que creui el centre de l'espatlla i el del pit.

Modes de bloqueig del cinturó de seguretat

PERILL: Si el vehicle ha estat implicat en una col·lisió, faci examinar els cinturons de seguretat i els seus components com abans millor. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

PERILL: Si el retractor de bloqueig automàtic o alguna de les funcions del cinturó de seguretat no funcionen correctament, cal substituir el cinturó de seguretat. Si no es canvien el cinturó de seguretat i el muntatge del retractor, es podria incrementar el risc de patir lesions en una col·lisió.

Tots els sistemes de retenció del vehicle són una combinació de cinturó abdominal i d'espatlla. El cinturó de seguretat del conductor, l'exterior davanter de l'acompanyant i els cinturons de seguretat posteriors tenen un mode de bloqueig sensible al vehicle.

Mode sensible al vehicle

Aquest és el mode de retracció normal, que permet ajustar lliurement la longitud del cinturó de l'espatlla als moviments i bloquejar-lo en resposta al moviment del vehicle. Per exemple, si el conductor frena sobtadament o pren una corba molt tancada, o si el vehicle rep un impacte d'aproximadament 8 km/h o més, els cinturons de seguretat combinats es bloquegen per ajudar a reduir el moviment longitudinal del conductor i dels passatgers.

A més, el retractor s'ha dissenyat perquè es bloquegi si la corretja s'estira massa ràpid. Si això passa, tregui el cinturó lleument i torni a estirar la corretja de manera lenta i controlada.

Conjunt d'extensió del cinturó de seguretat

PERILL: No faci servir extensions per canviar la manera d'ajustar-se el cinturó de seguretat al tors, sobre la falda ni per fer que sigui més fàcil d'arribar a la sivella.

Si el cinturó de seguretat és massa curt un cop extret completament, pot aconseguir un conjunt d'extensió en un taller autoritzat.

Utilitzi únicament extensions fabricades pel mateix proveïdor que el cinturó de seguretat. La identificació del fabricant es troba en una etiqueta a l'extrem de la corretja o al retractor, darrere del guarniment. Utilitzi l'extensió del cinturó de seguretat únicament si és massa curt un cop extret completament.

AJUST DE L'ALÇADA DELS CINTURONS DE SEGURETAT

PERILL: Col·loqui els reguladors d'alçada del cinturó de seguretat de manera que quedi recolzat al centre de l'espatlla. Si el cinturó de seguretat no s'ajusta correctament, l'eficàcia podria quedar reduïda i podria augmentar el risc de lesions en una col·lisió.

1. Ajusti l'alçada del cinturó de seguretat de manera que quedi recolzat sobre el centre de l'espatlla.
2. Faci lliscar el regulador fins a elevar el cinturó. Premi el botó i faci'l lliscar avall per baixar el cinturó.

RECORDATORI DEL CINTURÓ DE SEGURETAT

Llum d'avís de cinturó de seguretat descordat

S'il·lumina un pilot d'avís si l'encesa està connectada, el seient davanter està ocupat o no s'ha cordat el cinturó de seguretat.

El pilot d'avís queda il·luminat fins que es corda el cinturó de seguretat.

Avís acústic que indica que el cinturó de seguretat està descordat

Si el pilot d'avís s'il·lumina i el vehicle supera una velocitat relativament baixa, se sent un so d'alerta.

L'avís acústic sona durant cinc minuts o fins que es cordi el cinturó de seguretat.

Apagar l'avís acústic

Li recomanem que es posi en contacte amb un taller autoritzat.

Estat del cinturó de seguretat

A Cinturó de seguretat cordat.

B Cinturó de seguretat descordat.

C Cinturó posterior descordat recentment.

Per veure l'estat del cinturó de seguretat, utilitzi els controls de la pantalla informativa del volant per seleccionar el següent:

Element de menú	Acció
Ajustos	Premi el botó del menú.
Informació	Premi el botó OK .
Cinturons de seguretat	Premi el botó OK .

Missatges d'informació de l'estat del cinturó de seguretat

Missatge	Descripció
Control del cinturó posterior avariats. Revisar.	El sistema ha detectat una avaria que cal revisar. Faci revisar el vehicle al més aviat possible.

Personal Safety System™

Aquest sistema millora el nivell general de protecció contra impactes frontals per als ocupants dels seients davanters i està dissenyat per reduir encara més el risc de lesions relacionades amb l'activació del coixí de seguretat. El sistema analitza les condicions dels diversos ocupants i la gravetat de la col·lisió abans d'activar els dispositius de seguretat adequats per tal de protegir millor els ocupants en diverses situacions de col·lisió frontal.

El sistema de seguretat personal del vehicle consta de:

- Sistemes de seguretat passius del coixí de seguretat en dues fases per al conductor i el passatger.
- Cinturons de seguretat exteriors del seient davanter amb pretensors, retractors de gestió d'energia i sensors d'ús.
- Sistema de detecció davanter de l'acompanyant.
- Indicadors d'activació i desactivació del coixí de seguretat de l'acompanyant.
- Sensors de gravetat de col·lisió frontal.
- Mòdul de control del sistema de seguretat passiu amb sensors de col·lisió i seguretat.
- Llum pilot i avís acústic del sistema antiimpacte.
- El cablejat elèctric dels coixins de seguretat, els sensors de col·lisió, els pretensors dels cinturons, els sensors d'ús del cinturó de seguretat davanter, el sistema de detecció d'ocupació del seient de l'acompanyant i els llums pilot.

Com funciona el sistema de seguretat personal?

El sistema de seguretat personal és capaç d'adaptar l'estratègia d'implementació dels dispositius de seguretat d'acord amb la gravetat de la col·lisió i les condicions dels ocupants. El conjunt dels sensors de col·lisió i dels ocupants proporciona informació al mòdul de control del sistema de seguretat passiu. Durant una col·lisió, el mòdul de control del sistema de seguretat passiu pot activar els pretensors del cinturó i una o les dues fases dels coixins de seguretat segons la gravetat de la col·lisió i les condicions dels ocupants.

Sistema de seguretat passiu

FUNCIONAMENT

PERILL: Perill màxim! No utilitzi mai dispositius de retenció per a nens que mirin enrere en seients que tinguin un coixí de seguretat actiu al davant! Poden provocar la mort o lesions greus al nen.

PERILL: No faci modificacions de cap tipus a la part davantera del vehicle. Poden perjudicar el desplegament dels coixins de seguretat. Si no se segueix aquest advertiment, es poden produir lesions greus o la mort.

PERILL: Porti cordat el cinturó de seguretat i mantingui sempre una distància suficient respecte del volant. Només si el cinturó de seguretat s'utilitza adequadament pot subjectar el cos en una posició que permeti que el coixí de seguretat aconseguixi el màxim efecte. Si no se segueix aquest advertiment, es poden produir lesions greus o la mort.

PERILL: Les reparacions del volant, la columna de la direcció, els seients, els coixins de seguretat i els cinturons de seguretat s'han de fer en un taller autoritzat. Si no se segueix aquest advertiment, es poden produir lesions greus o la mort.

PERILL: Mantingui la zona de davant dels coixins de seguretat lliure d'obstruccions. No fixi cap objecte ni cobreixi les tapes dels coixins de seguretat. Els objectes es poden convertir en projectils durant el desplegament del coixí de seguretat. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

PERILL: No introdueixi objectes punxeguts a les zones on van muntats els coixins de seguretat. Poden causar danys i perjudicar el desplegament dels coixins de seguretat. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

PERILL: Les fundes de seient accessòries no homologades per Ford Motor Company poden impedir que s'activin els coixins de seguretat i incrementar el risc de lesions en cas de col·lisió.

Nota: *Quan es desplega un coixí de seguretat se sent un esclat i s'observa un núvol de residu pulverulent inofensiu. Això és normal.*

Per a la neteja rutinària, netegi la superfície amb un drap suau humit.

COIXÍ DE SEGURETAT DEL CONDUCTOR

El coixí de seguretat es desplega en col·lisions frontals i parcialment frontals importants. El coixí de seguretat s'infla en mil·lèsimes de segon i es desinfla quan entra en contacte amb l'ocupant, esmorteint així el desplaçament del cos cap endavant. En petites col·lisions frontals, bolcades, col·lisions posteriors i laterals, el coixí de seguretat no es desplega.

COIXÍ DE SEGURETAT DE L'ACOMPANYANT

El coixí de seguretat del passatger es desplega en col·lisions frontals o parcialment frontals de consideració. El coixí de seguretat s'infla en mil·lèsimes de segon i es desinfla quan entra en contacte

amb l'ocupant, esmorteint així el desplaçament del cos cap endavant. En petites col·lisions frontals, bolcades, col·lisions posteriors i laterals, el coixí de seguretat del passatger no es desplega.

SISTEMA DE DETECCIÓ DAVANTER DE L'ACOMPANYANT

PERILL: Si s'asseu inadecuadament, amb una posició incorrecta o amb el respall massa reclinat, es podria reduir el pes de la base del seient i això podria afectar la decisió del sistema de detecció d'ocupació del seient de l'acompanyant, per la qual cosa es podrien produir lesions greus o fins i tot la mort en cas de col·lisió. Segui sempre en posició vertical contra el respall del seient, amb els peus al terra.

PERILL: No guardi objectes a la butxaca de mapes del respall ni pengi objectes en un respall si hi ha un nen al seient de l'acompanyant. No col·loqui objectes sota el seient de l'acompanyant ni entre el seient i la consola central. Comprovi l'indicador del coixí de seguretat de l'acompanyant per veure si l'estat del coixí de seguretat és correcte. Si no se segueixen aquestes instruccions, es poden produir interferències en el sistema de detecció del seient de l'acompanyant i incrementar el risc de patir lesions greus.

PERILL: Tota alteració o modificació del seient de l'acompanyant pot afectar el rendiment del sistema de detecció d'ocupació del seient de l'acompanyant. Això podria incrementar dràsticament el risc de lesions greus o la mort.

Aquest sistema funciona amb sensors que formen part del cinturó de seguretat i del seient de l'acompanyant. S'ha dissenyat per detectar la presència d'un dispositiu de subjecció per a nens i desactivar el coixí de seguretat de l'acompanyant.

El sistema de detecció d'ocupació del seient de l'acompanyant utilitza indicadors d'estat del coixí de seguretat de l'acompanyant que s'il·luminen per indicar que el coixí de seguretat frontal de l'acompanyant està activat (encès) o desactivat (apagat).

Els indicadors estan situats a la consola del sostre.

Després d'instal·lar un dispositiu de retenció per a nens col·locat en sentit contrari a la marxa, asseguri's que l'indicador d'apagada del coixí de seguretat de l'acompanyant estigui il·luminat.

Si l'indicador d'encesa del coixí de seguretat de l'acompanyant està il·luminat, tregui el seient de retenció per a nens col·locat en sentit contrari a la marxa del seient de l'acompanyant.

Nota: *Quan connecta l'encesa per primera vegada, els indicadors d'estat del coixí de seguretat de l'acompanyant s'il·luminen durant un període de temps breu per confirmar que funcionen.*

El sistema de detecció d'ocupació del seient de l'acompanyant també està dissenyat per desactivar (no s'inflarà) el coixí de seguretat frontal de l'acompanyant quan el seient de l'acompanyant no està ocupat.

- Quan el sistema de detecció d'ocupació del seient de l'acompanyant desactiva (no s'inflarà) el coixí de seguretat frontal de l'acompanyant, l'indicador d'estat del coixí de seguretat de

l'acompanyant il·lumina l'indicador de desactivació i es manté així per recordar-li que el coixí de seguretat frontal de l'acompanyant està desactivat.

- Si instal·la el dispositiu de subjecció per a nens orientat cap enrere i l'estat del coixí de seguretat de l'acompanyant s'il·lumina a l'indicador d'encesa, tregui aquest sistema i torni'l a col·locar d'acord amb les instruccions del fabricant del sistema. Si l'indicador d'estat del coixí de seguretat de l'acompanyant continua indicant l'estat d'encesa, no pot utilitzar el dispositiu de subjecció per a nens al seient de l'acompanyant. Utilitzi un dispositiu de subjecció per a nens ISOFIX col·locat en sentit contrari a la marxa al seient posterior. Asseguri's que el fabricant del dispositiu de subjecció per a nens indiqui que el seu vehicle és compatible amb aquest dispositiu de subjecció per a nens ISOFIX. Si el nen pesa 9 kg o més, també pot utilitzar un dispositiu de subjecció per a nens orientat cap endavant al seient de l'acompanyant. Ha de situar el seient de l'acompanyant en la posició posterior més allunyada.

El sistema de detecció d'ocupació del seient de l'acompanyant està dissenyat per activar (es pot inflar) el coixí de seguretat frontal de l'acompanyant cada vegada que el sistema detecta que hi ha una persona de mida adulta asseguda correctament al seient de l'acompanyant.

- Quan el sistema de detecció de l'acompanyant activa (es pot inflar) el coixí de seguretat frontal de l'acompanyant, l'indicador d'estat del coixí de seguretat de l'acompanyant il·lumina la llum d'activació i es queda així.

Si hi ha una persona de mida adulta asseguda al seient de l'acompanyant i l'indicador de desactivació del coixí de seguretat està encès, és possible que aquesta persona no estigui ben asseguda. Si passa això:

- Apagui el vehicle i demani a la persona en qüestió que col·loqui el respall del seient en posició totalment vertical.
- Demani a la persona que s'assegui recta al seient, centrant-se en la base del seient i amb les cames esteses còmodament.
- Torni a arrencar el vehicle i demani a aquesta persona que mantingui la posició uns dos minuts. D'aquesta manera, el sistema detectarà la persona i activarà (es pot inflar) el coixí de seguretat frontal de l'acompanyant.
- Si l'indicador d'estat desactivat continua encès després d'això, aconselli a la persona acompanyant que s'assegui al seient posterior.

Ocupant	Indicador d'estat del coixí de seguretat de l'acompanyant	Airbag de l'acompanyant
Buit	OFF: il·luminat	Desactivat
	ON: no il·luminat	
Nen	OFF: il·luminat	Desactivat
	ON: no il·luminat	
Adults	OFF: no il·luminat	Activat
	ON: il·luminat	

Quan tots els ocupants hagin ajustat els seus seients i s'hagin cordat els cinturons de seguretat, és molt important que continuïn asseguts correctament. Un ocupant assegut correctament ha d'estar recte, recolzat en el respall del seient i assegut ben centrat amb els peus esteses còmodament a

terra. Si s'asseu incorrectament, pot incrementar el risc de lesions en cas de col·lisió. Per exemple, si un ocupant està encorbat, estirat, de costat, assegut endavant, inclinat enrere o cap al lateral, o bé si aixeca un peu o tots dos, augmenta considerablement el risc de lesions durant una col·lisió.

Si creu que l'estat de l'indicador de desactivació del coixí de seguretat de l'acompanyant és incorrecte, comprovi el següent:

- Objectes situats sota el seient.
- Objectes entre el banc del seient i la consola central.
- Objectes penjats al respall del seient.
- Objectes emmagatzemats a la butxaca de mapes del respall del seient.
- Objectes a la falda de l'ocupant.
- Interferència de càrrega amb el seient.
- Altres passatgers que empenyin o estirin el seient.
- Els peus o genolls del passatger de darrere recolzats o empenyent el seient.

Les condicions indicades poden fer que el sistema de detecció d'ocupació del seient de l'acompanyant interpreti incorrectament el pes d'un ocupant que està assegut correctament. La persona del seient de l'acompanyant pot semblar més pesada o més lleugera a causa de les condicions descrites a la llista anterior.

Asseguri's que el sistema de detecció d'ocupació del seient de l'acompanyant funciona correctament.

Si l'indicador de preparació del coixí de seguretat s'encén, faci el següent:

El conductor i els passatgers adults han de comprovar si hi ha objectes sota el seient de l'acompanyant o si hi ha interferències de càrrega al seient.

Si hi ha objectes o la càrrega interfereix en el seient, faci els passos següents per treure l'obstrucció:

- Estacioni el vehicle a la cuneta.
- Apagui el vehicle.
- El conductor i els passatgers adults han de comprovar si hi ha objectes sota el seient de l'acompanyant o si hi ha interferències de càrrega amb el seient.
- Elimini les obstruccions, si n'hi ha.
- Torni a arrencar el vehicle.
- Esperí almenys dos minuts i verifiqui que l'indicador de preparació del coixí de seguretat ja no està engegat.
- Si l'indicador de preparació del coixí de seguretat està encès, pot ser que hi hagi un problema amb el sistema de detecció d'ocupació del seient de l'acompanyant.

No intenti reparar ni revisar el sistema. Porti el vehicle a un taller autoritzat immediatament.

COIXINS DE SEGURETAT LATERALS

PERILL: No col·loqui objectes ni instal·li equips a prop de la coberta dels coixins de seguretat, ni als voltants, a les parts laterals dels respallers davanters o posteriors, ni en zones que puguin arribar a

entrar en contacte amb els coixins de seguretat en desplegament. Si no se segueixen aquestes instruccions, és possible que el risc de lesions personals s'incrementi en cas de col·lisió.

PERILL: Les fundes de seient accessorïes no homologades per Ford Motor Company poden impedir que s'activin els coixins de seguretat i incrementar el risc de lesions en cas de col·lisió.

PERILL: No recolzi el cap a la porta. El coixí de seguretat lateral podria causar-li danys quan es desplegui des del lateral del respalller.

PERILL: No intenti revisar, reparar ni modificar el sistema de seguretat passiu o els components associats. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

PERILL: Si ha desplegat un component del sistema de seguretat passiu, no tornarà a funcionar. Porti a revisar el sistema i els components associats tan aviat com sigui possible. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

Els coixins de seguretat laterals es troben al costat més exterior dels respallers dels seients davanters. En determinades col·lisions laterals o bolcades, aquests coixins s'inflaran. El coixí de seguretat s'ha dissenyat perquè s'infla entre el panell de porta i l'ocupant per tal d'augmentar la protecció en les col·lisions laterals.

El sistema consta del següent:

- Una etiqueta o un panell lateral gravat que indica que el vehicle té coixins de seguretat laterals.
- Coixins de seguretat laterals dins dels respallers dels seients del conductor i del passatger davanter.

Sensors de col·lisió i sistema de control amb indicador de preparació.

En el disseny i el desenvolupament del sistema de coixins de seguretat laterals s'han inclòs procediments de comprovació recomanats desenvolupats per un grup d'experts en seguretat d'automoció conegut com a «grup de treball tècnic de coixins de seguretat laterals». Aquests procediments de comprovació recomanats ajuden a reduir el risc de lesions relacionades amb el desplegament dels coixins de seguretat laterals.

SAFETY CANOPY™

PERILL: No col·loqui sobre o a prop del revestiment del sostre del carril lateral objectes ni equips de muntatge que puguin entrar en contacte quan es desplegui el coixí de seguretat de cortina. Si no se segueixen aquestes instruccions, és possible que el risc de lesions personals s'incrementi en cas de col·lisió.

PERILL: No recolzi el cap a la porta. El coixí de seguretat de cortina podria causar-li danys quan es desplega des del revestiment del sostre.

PERILL: No intenti revisar, reparar ni modificar el sistema de seguretat passiu o els components associats. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

PERILL: Tots els ocupants del vehicle, inclòs el conductor, han de portar sempre els cinturons de seguretat ben posats, fins i tot si s'inclou un sistema de seguretat passiu del coixí de seguretat. Si no porten el cinturó de seguretat ben posat, el risc de lesions o de mort pot augmentar considerablement.

PERILL: Per reduir el risc de lesions, no obstrueixi ni col·loqui objectes en el recorregut de desplegament del coixí de seguretat.

PERILL: Si ha desplegat un component del sistema de seguretat passiu, no tornarà a funcionar. Porti a revisar el sistema i els components associats tan aviat com sigui possible. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

El Safety Canopy es desplega durant les col·lisions laterals d'importància o quan el sensor de bolcada detecta una determinada probabilitat de bolcada. El Safety Canopy està muntat a la xapa metàl·lica del carril lateral del sostre, darrere del revestiment, sobre cada fila de seients. En determinades col·lisions laterals o bolcades el Safety Canopy s'activa, independentment de quins seients estan ocupats. El Safety Canopy està dissenyat per inflar-se entre la zona de la finestreta lateral i els ocupants per augmentar la protecció en les col·lisions laterals i les bolcades.

El sistema consta del següent:

- Coixins de seguretat laterals de cortina del Safety Canopy, ubicats a sobre dels guarniments que hi ha sobre les finestres laterals davanteres i posteriors que s'identifiquen amb una etiqueta o un text al revestiment del sostre o al guarniment del pilar del sostre.
- Un revestiment del sostre flexible que s'obre sobre les portes laterals per permetre que el coixí de seguretat de cortina es desplegui.

Sensors de col·lisió i sistema de control amb indicador de preparació.

Subjecti sempre adequadament els nens de fins a 12 anys als seients posteriors. El Safety Canopy no interfereix amb els nens que s'hagin subjectat amb un seient elevador o un seient per a nens, ja que està dissenyat per inflar-se cap avall des del revestiment del sostre de sobre de les portes, al llarg de l'obertura de la finestreta lateral.

En el disseny i el desenvolupament del Safety Canopy un grup d'experts en seguretat d'automoció conegut com a grup de treball tècnic de coixins de seguretat laterals ha desenvolupat procediments de comprovació recomanats. Aquests procediments de comprovació recomanats ajuden a reduir el risc de lesions relacionades amb el desplegament de coixins de seguretat laterals (inclòs el Safety Canopy).

Claus i comandaments a distància

COMANDAMENT A DISTÀNCIA

Clau passiva

Nota: *Pot ser que no pugui sortir de la posició d'estacionament (P) si la clau passiva no és a dins del vehicle.*

El comandament a distància acciona els bloquejos elèctrics i la tapa del maleter. Per utilitzar l'arrencada amb botó, cal haver inserit la clau al vehicle.

Paletó de la clau extraïble

El comandament a distància també conté un paletó extraïble que pot utilitzar per desbloquejar el vehicle.

Premi el botó de desbloqueig i estiri el paletó de la clau.

Nota: *Les claus del vehicle inclouen una etiqueta de seguretat que proporciona informació important sobre el tall de la clau. Desi l'etiqueta en un lloc segur per poder consultar-la més endavant.*

Substitució de la bateria

PERILL: Mantingui les piles lluny dels nens per evitar que les ingereixin. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort. Si s'ingereixen, busqui atenció mèdica immediatament.

PERILL: Si el compartiment de les piles no es tanca correctament, deixi d'utilitzar el comandament a distància i substitueixi'l tan aviat com sigui possible. Mentrestant, mantingui el comandament lluny dels nens. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

Nota: *Consulti la normativa local quan elimini les piles del comandament a distància.*

Nota: *No netegi el greix dels terminals de la pila o de la superfície posterior de la targeta de circuit.*

Nota: *Quan se substitueix la pila, la clau programada del vehicle no s'esborra. El comandament a distància ha de funcionar amb normalitat.*

Quan la bateria tingui un nivell baix, apareixerà un missatge a la pantalla informativa.

El comandament a distància utilitza una pila de botó de liti de tres volts.

1. Premi el botó de desbloqueig i estiri el paletó de la clau per extreure'l.
2. Faci girar una moneda fina sota la pestanya que està amagada darrere del capçal del paletó de la clau per treure la tapa de la bateria.
3. Insereixi una eina adequada, com ara un tornavís, en la posició indicada i tregui la pila amb cura.

4. Instal·li la bateria nova amb el signe + cap amunt.
5. Torni a muntar la tapa de la pila i el paletó de la clau.

Funció de memòria

Pot utilitzar el comandament a distància o la clau passiva per recordar posicions de memòria.

Si està programat en una posició presintonitzada, el comandament a distància recorda les posicions gravades a la memòria quan es desbloqueja el vehicle. Si la funció de facilitar l'entrada i la sortida està habilitada i el sistema d'encesa està apagat, el seient es mou a la posició d'entrada fàcil. El seient es mou a la posició de memòria del conductor quan es connecta el sistema d'encesa.

Vincular una posició presintonitzada amb la clau passiva

Cercador de cotxe

Premi el botó dues vegades abans no passin tres segons. Sona la botzina i els intermitents fan pampallugues. Li recomanem que utilitzi aquest mètode per localitzar el vehicle.

SUBSTITUCIÓ DE CLAUS O DE COMANDAMENTS A DISTÀNCIA EXTRAVIATS

Pot adquirir claus de substitució i comandaments a distància en un taller autoritzat. Els tallers autoritzats poden programar els comandaments a distància del vehicle.

Seguretat

SISTEMA ANTIROBATORI PASSIU

Nota: *El sistema no és compatible amb sistemes d'arrencada remota postvenda no fabricats per Ford. L'ús d'aquests sistemes pot comportar problemes per a l'arrencada del vehicle i pèrdua de seguretat.*

Nota: *Els objectes metàl·lics, els dispositius electrònics o una segona clau codificada en el mateix clauer poden provocar problemes d'arrencada si estan massa a prop de la clau quan arrenca el motor. Eviti que aquests objectes entrin en contacte amb la clau codificada quan arrenqui el motor. Si hi ha algun problema, apagui el sistema d'encesa, separi tots els objectes del clauer de la clau codificada i torni a fer arrencar el motor.*

Nota: *No deixi cap duplicat de la clau codificada dins del vehicle. Quan surti del vehicle, agafi sempre les claus i tanqui totes les portes.*

SecuriLock®

És un sistema d'immobilització del motor. S'ha dissenyat per ajudar a evitar que el motor arrenqui si no s'utilitza una clau codificada programada per al vehicle en qüestió. Si utilitza una clau errònia, pot ser que el motor no arrenqui. Apareixerà un missatge a la pantalla informativa.

Si no es pot arrencar el motor amb una clau codificada correctament, significa que hi ha una avaria i pot ser que aparegui un missatge a la pantalla informativa.

Activació automàtica

L'alarma del vehicle s'activa immediatament després de desconnectar l'encesa.

Desactivació automàtica

Quan connecta l'encesa amb una clau codificada, l'alarma del vehicle es desactiva.

Claus de substitució

Nota: *El vehicle està equipat amb dos transmissors de clau integrats o dues claus d'accés intel·ligents.*

El transmissor de clau integrat funciona com una clau d'encesa programada que controla tots els panys i engega el vehicle; també funciona com a comandament a distància.

La clau d'accés intel·ligent funciona com a clau programada que controla el pany de la porta del conductor i activa l'accés intel·ligent amb sistema d'arrencada per botó, i també el comandament a distància.

Si perd o li roben els transmissors programats o les claus codificades SecuriLock normals (només amb transmissor de clau integrat) i no té cap altra clau codificada, haurà de remolcar el vehicle fins

a un taller autoritzat. Cal esborrar els codis de les claus del vehicle i programar unes claus codificades noves.

Desi una clau programada addicional en un lloc segur fora del vehicle per evitar inconvenients. Consulti amb un taller autoritzat com pot adquirir claus de recanvi o de substitució.

Programació d'una clau d'accés intel·ligent de recanvi

Si necessita programar claus addicionals per al vehicle, posi's en contacte amb un taller autoritzat.

Eixugavidres i rentavidres posteriors

EIXUGAPARABRISES

Empenyi la palanca cap amunt o cap avall per accionar els eixugaparabrises.

- A Una sola escombrada.
- B Escombrada intermitent.
- C Escombrada normal.
- D Escombrada ràpida.

Nota: *Descongeli totalment el parabrisa abans d'activar els eixugaparabrises.*

Nota: *Asseguri's de desconnectar els eixugaparabrises abans d'entrar en un centre de rentatge.*

Nota: *Si apareixen ratlles o taques al parabrises, netegi el vidre i els eixugaparabrises. Si això no resol el problema, col·loqui escombretes noves.*

Nota: *No activi els eixugaparabrises en un parabrisa sec. Podrien ratllar el vidre, fer malbé les escombretes o cremar el motor de l'eixugaparabrises. Utilitzi sempre rentaparabrises abans de netejar un parabrisa sec.*

Escombrada intermitent

- A Interval d'escombrada més curt.
- B Escombrada intermitent.
- C Interval d'escombrada més llarg.

Utilitzi el comandament giratori per ajustar l'interval d'escombrada intermitent.

Eixugaparabrises ajustables a la velocitat

Quan la velocitat del vehicle augmenta, l'interval entre escombrades disminueix.

Il·luminació

CONTROL DE LA IL·LUMINACIÓ

Seleccions de control d'il·luminació

Giri el comandament per fer una selecció.

Nota: *S'il·lumina l'indicador que hi ha al costat de la selecció activa.*

Llums desconnectades.

Llums d'estacionament, llums del davantal, llums de matrícula i llums posteriors.

Llums automàtics

Fars encesos.

Nota: *Sempre que el vehicle arranca, el control d'il·luminació s'estableix per defecte en llums automàtics.*

Connexió i desconnexió dels fars dels llums de carretera

Empenyi la palanca endavant per encendre els llums de carretera.

Torni a empènyer-la o estiri-la per apagar els llums de carretera.

Ràfegues dels fars dels llums de carretera

Estiri la palanca cap a vostè i deixi-la anar per fer ràfegues amb els fars de les llums de carretera.

INTERMITENTS

Activació i desactivació dels intermitents

Empenyi la palanca cap amunt o cap avall per activar els intermitents.

Nota: *Doni un cop a la palanca cap amunt o cap avall i els intermitents faran pampallugues tres vegades.*

Col·loqui la palanca en la posició intermèdia per desactivar els intermitents.

Llum pilot d'intermitent

Fa pampallugues quan activa els indicadors.

Nota: *El ritme de les pampallugues augmenta quan falla alguna bombeta dels intermitents.*

Quadre d'instruments

LLUMS PILOT I LLUMS DE CONTROL

Els llums pilot i els indicadors següents us avisaran d'una anomalia del vehicle que pot resultar greu. Alguns llums pilot s'encenen quan arrenca el vehicle per comprovar que funcionen. Si després de fer arrencar el vehicle queda algun llum encès, consulti la llum d'avís del sistema corresponent per obtenir més informació.

Nota: *Alguns llums pilot apareixen a la pantalla informativa. Tenen la mateixa funció que els llums d'avís, però no es mostren quan el vehicle arrenca.*

Control automàtic adaptatiu de velocitat

El llum pilot del sistema de control de velocitat canvia de color per indicar en quin mode està el sistema.

Engelat (llum blanca): S'il·lumina quan s'engega el sistema de control automàtic adaptatiu de velocitat. S'apaga quan el sistema de control de velocitat està desactivat.

Actiu (llum verda): S'encén quan el sistema de control automàtic adaptatiu de velocitat s'activa. S'apaga quan el sistema de control de velocitat es desactiva.

Sistema de frens antibloqueig

Si s'encén durant la conducció, indica un error del sistema. Els frens continuen funcionant amb normalitat (sense ABS), llevat que també s'encengui el llum pilot del sistema de frens. Porti el vehicle a un taller autoritzat perquè revisin el sistema.

Control de llums de carretera automàtics

S'encén quan aquesta funció està activada.

Auto Hold actiu

S'encén quan el sistema manté el vehicle aturat.

Auto Hold no disponible

S'encén quan el sistema està activat, però no està disponible per mantenir el vehicle aturat.

Bateria

Si s'encén durant la conducció, indica un error del sistema. Desconnecti tot l'equipament elèctric que no sigui necessari i porti el sistema immediatament a un taller autoritzat perquè el revisin.

Monitor d'angles morts

S'encén quan desactiva aquesta funció o quan apareix un missatge.

Llum d'avís del sistema de frens

PERILL: És perillós conduir el vehicle amb el llum d'avís encès. El rendiment dels frens es pot reduir significativament. Pot necessitar més temps per aturar el vehicle. Sol·liciti una revisió del vehicle com més aviat millor. Si condueix una distància llarga amb el fre d'estacionament accionat, es pot produir una fallada dels frens i hi ha risc de patir lesions.

Nota: *Els indicadors varien en funció de la regió.*

Aquest llum té dues funcions i s'encén en aquests casos:

- Aplica el fre d'estacionament amb l'encesa activada.
- El vehicle presenta una fallada dels frens o un nivell de líquid de frens baix, independentment de la posició del fre d'estacionament.

Si el llum s'encén mentre s'està movent, és possible que tingui el fre d'estacionament posat. Asseguri's que el fre d'estacionament no estigui posat. Si el llum es continua encenent, porti el vehicle a revisar com abans millor.

Control automàtic de velocitat

S'encén quan s'activa aquesta funció.

Llum pilot d'intermitent

S'encén quan activa l'intermitent esquerre o el dret o la llum de ràfegues. Si els llums pilot es queden encesos o fan pampallugues més ràpid, comprovi si s'ha fos alguna bombeta.

Porta oberta

S'encén quan el sistema d'encesa està connectat i una de les portes no està tancada del tot.

Fre d'estacionament elèctric

S'encén o fa pampallugues quan hi ha un error en el fre d'estacionament elèctric.

Temperatura del motor o del refrigerant del motor

S'encén quan la temperatura del motor o del refrigerant del motor és alta. Aturi el vehicle de seguida que pugui, pari el motor i deixi'l refredar.

Oli del motor

Si s'encén amb el motor en marxa o mentre està conduint, indica un error del sistema. Aturi el vehicle de seguida que pugui fer-ho de manera segura i apagui el motor. Comprovi el nivell d'oli del motor.

Nota: *No reprengui el trajecte si el llum pilot s'encén encara que el nivell sigui correcte. Porti el vehicle a un taller autoritzat perquè revisin el sistema immediatament.*

EV en càrrega

S'encén quan s'activa aquesta funció.

EV després

S'encén quan s'activa aquesta funció.

EV ara

S'encén quan s'activa aquesta funció.

Cordi's el cinturó de seguretat

S'encén i sona un avís acústic per recordar-li que s'ha de cordar el cinturó de seguretat.

Cordi's el cinturó de seguretat posterior

S'encén i emet un avís acústic per indicar que els cinturons de seguretat posteriors no estan cordats.

Coixí de seguretat davanter

Si no s'encén quan el vehicle arrenca, continua fent pampallugues o es queda encès, indica que hi ha un error del sistema. Faci revisar el sistema com més aviat millor.

Llums antiboira davanter

S'encén quan connecta els llums antiboira davanter.

Llum d'avís de gelbre (si escau)

PERILL: Encara que la temperatura superi els 4 °C, no hi ha cap garantia que la calçada estigui lliure de perills causats per les condicions meteorològiques.

S'encén quan la temperatura de l'aire exterior és igual o inferior a 4 °C.

Llums de carretera

S'encén quan connecta els llums de carretera. Quan s'utilitzen les ràfegues, fa pampallugues.

Descens en pendent

S'encén quan activa el descens en pendent.

Capó obert

S'encén quan l'encesa està activada i el capó no està ben tancat.

Encesa dels llums

S'il·lumina quan encén els fars de llum d'encreuament o els llums d'estacionament.

Porta posterior oberta

S'encén quan la porta posterior no està ben tancada.

Advertència de llum d'encreuament

S'encén quan la bombeta del far del llum d'encreuament no funciona correctament.

Nivell de combustible baix

S'encén quan el nivell de combustible és baix i el dipòsit de combustible està gairebé buit. Posi més combustible tan aviat com sigui possible.

Llum d'avís de pressió de pneumàtics baixa

S'encén quan la pressió dels pneumàtics és baixa. Si el llum pilot continua encès amb el motor en funcionament o mentre condueix, comprovi la pressió dels pneumàtics tan aviat com sigui possible.

També s'encén breument quan connecta l'encesa per confirmar que el llum funciona. Si no s'il·lumina quan connecta l'encesa, o si comença a fer pampallugues en qualsevol moment, porti el vehicle a un concessionari autoritzat perquè el revisin.

Nivell baix del líquid rentaparabrises

S'encén quan el nivell del líquid rentaparabrises és baix.

Fallada del motor i la caixa de canvis

S'encén quan el sistema detecta una avaria del grup de motor i caixa de canvis o de la tracció a les quatre rodes. Posi's en contacte amb un taller autoritzat tan aviat com sigui possible.

Llums antiboira posteriors (si escau)

S'encén quan connecta els llums antiboira posteriors.

A punt per conduir (si escau)

S'encén quan el vehicle s'ha encès i està a punt per conduir. Pot aparèixer un missatge per indicar que el vehicle està a punt per conduir.

Revisió immediata del motor

S'il·lumina quan s'encén el contacte abans d'arrencar el motor per comprovar la bombeta i indicar si el vehicle està a punt per a les proves d'inspecció i manteniment (I/M).

Normalment s'il·lumina fins que el motor arrenca i s'apaga automàticament si no hi ha errors del sistema. Tot i això, si després de 15 segons fa pampallugues 8 vegades, significa que el vehicle no està a punt per a les proves d'inspecció i manteniment (I/M).

Si s'encén amb el motor en marxa, indica un error del sistema. El sistema de diagnosi de bord ha detectat un error en el sistema de control d'emissions del vehicle.

Si fa pampallugues, pot ser que hi hagi una fallada d'encesa del motor. Si continua conduint el vehicle, podria ser que la potència es reduís i que el motor s'aturés. Si no es dona resposta a la llum d'avís, es poden provocar danys als components que no estarien coberts per la garantia. Sol·liciti una revisió del vehicle com més aviat millor.

Limitador de velocitat

S'encén quan connecta el sistema limitador de velocitat.

Control d'estabilitat

Fa pampallugues quan el sistema està actiu. Si es queda encès o no s'encén en activar el contacte, significa que hi ha hagut un error del sistema. Mentre hi ha un error del sistema, es desconnecta. Porti el vehicle a un taller autoritzat perquè revisin el sistema immediatament.

Control d'estabilitat desconnectat

S'encén quan el sistema es desactiva. S'apaga quan es torna a activar el sistema o quan es desactiva l'encesa.

Pari lentament

S'encén si s'ha de revisar un component elèctric o si hi ha una fallada que fa que el vehicle s'apagui o entri en mode de funcionament limitat. Pari el vehicle de seguida que pugui fer-ho amb seguretat. Sol·liciti una revisió del vehicle com més aviat millor.

Reconeixement de senyals de trànsit de límit de velocitat (si escau)

S'encén quan el sistema de reconeixement de senyals de trànsit detecta el límit de velocitat actual. Si el llum pilot de velocitat de senyals de trànsit està activat, la llum fa pampallugues quan se supera el límit de velocitat detectat pel sistema de reconeixement de senyals de trànsit.

Vehicle connectat

S'il·lumina quan el vehicle està connectat. Pot ser que el missatge corresponent aparegui després d'intentar arrencar el vehicle.

Climatització

CLIMATITZACIÓ AUTOMÀTICA

Nota: *En funció del paquet d'opcions del vehicle, els controls poden tenir un aspecte diferent del que es mostra.*

Nota: *Pot triar entre Fahrenheit i Celsius com a unitats per expressar la temperatura.*

Nota: *Pot controlar algunes funcions de climatització per mitjà de la pantalla tàtil.*

Nota: *En el cas dels vehicles elèctrics híbrids i els vehicles elèctrics híbrids connectables, és possible que el compressor de l'aire condicionat s'engegui i es noti que circula corrent d'aire quan el sistema de control de climatització està apagat; això té la finalitat de refrigerar la bateria.*

Accés als controls de distribució d'aire

Premi i deixi anar el botó per activar la pantalla de selecció.

A la pantalla, activi o desactivi el flux d'aire del parabrisa, del davantal o de les sortides d'aire de l'espai per als peus. Pot dirigir l'aire per qualsevol combinació d'aquestes boques.

Accés al menú

Premi i deixi anar el botó per accedir a les funcions de climatització.

Zona intel·ligent: vehicle elèctric híbrid (HEV), vehicle elèctric híbrid connectable (PHEV)

Si el seient de l'acompanyant no està ocupat, el sistema de control de climatització pot canviar per defecte al mode d'una zona per millorar l'estalvi de combustible (si abans estava en funcionament de dues zones). Quan això passa, el mode de dues zones es desactiva i el punt d'ajust de l'acompanyant canvia perquè coincideixi amb el punt d'ajust del conductor.

Premi el botó de dues zones a la pantalla tàtil o reguli el punt d'ajust de l'acompanyant per utilitzar el funcionament en dues zones sense que hi hagi cap passatger. El sistema continuarà funcionant amb dues zones fins que apagui el vehicle.

Pot desactivar o tornar a activar la funció «Zona intel·ligent» si manté premut el botó de dues zones de la pantalla tàtil. Les dues pantalles de punt d'ajust comencen a fer pampallugues per indicar quan es desactiva la funció. El sistema torna a l'estat anterior quan es deixa anar el botó de dues zones.

Accés als controls de climatització de la part posterior

Premi i deixi anar el botó per accedir a controls addicionals del sistema de climatització posterior.

Ajust de la velocitat del motor del ventilador

Premi i deixi anar + o - per ajustar el volum d'aire circulant del vehicle.

Ajust de la temperatura

Premi cap amunt o cap avall el botó de la banda esquerra del sistema de control de climatització per establir la temperatura del costat esquerre.

Nota: *Aquest control també ajusta la temperatura del costat dret si apaga el mode de dues zones.*

Premi cap amunt o cap avall el botó de la banda dreta del sistema de control de climatització per establir la temperatura del costat dret.

Activació i desactivació del mode automàtic

Premi i deixi anar el botó per activar el funcionament automàtic. Premí repetidament el botó per ajustar el mode automàtic.

El sistema ajusta la velocitat del motor del ventilador, la distribució d'aire, el funcionament de l'aire condicionat i l'aire exterior o l'aire recirculat per assolir i mantenir la temperatura establerta.

En cas de molta humitat, el sistema ajusta la velocitat del motor del ventilador, la distribució d'aire i el funcionament de l'aire condicionat perquè les finestres s'entelin menys.

Nota: *Quan s'activa el mode **AUTO**, el sistema arrenca en la situació en què estava anteriorment.*

Nota: *També pot desactivar el mode de dues zones si manté premut el botó durant més de dos segons.*

Estat de l'indicador de mode automàtic

Estat de l'indicador de mode automàtic	Descripció
Un indicador il·luminat.	<ul style="list-style-type: none">• La velocitat del motor del ventilador es redueix.• Utilitzi aquest ajust per reduir la quantitat de soroll procedent del motor del ventilador.• Aquest ajust incrementa el temps necessari per refrigerar l'interior.
Dos indicadors il·luminats.	<ul style="list-style-type: none">• La velocitat del motor del ventilador és moderada.
Tres indicadors il·luminats.	<ul style="list-style-type: none">• La velocitat del motor del ventilador augmenta.• Utilitzi aquest paràmetre per reduir el temps necessari per refrigerar l'interior.• Aquest ajust incrementa la quantitat de soroll procedent del motor del ventilador.

Activació i desactivació de l'aire condicionat

Premi i deixi anar el botó.

Utilitzi l'aire condicionat amb l'aire recirculat per millorar l'eficiència i el rendiment de la refrigeració.

Nota: *En determinades situacions, com ara en cas de desglaç màxim, el compressor de l'aire condicionat pot continuar funcionant fins i tot si desconnecta l'aire condicionat.*

Nota: *El llum LED d'A/C es pot encendre i apagar segons l'ajustament de temperatura o les condicions actuals.*

Connexió i desconnexió del sistema de control de climatització

Premi i deixi anar el botó.

Activació i desactivació de l'aire condicionat màxim

Premi i deixi anar aquest botó per activar el refredament màxim.

Les temperatures del conductor i del passatger s'activen com a LO, l'aire recirculat flueix per les boques d'aire del davantal, l'aire condicionat s'engega i el motor del ventilador es regula a la velocitat més alta.

Activació i desactivació del desglaç màxim

Premi i deixi anar el botó per maximitzar el desglaç.

Les temperatures del conductor i del passatger passen a HI, l'aire flueix per les boques d'aire del parabrisa i la velocitat del ventilador es regula a la velocitat més alta.

Nota: *Segons la regió, l'aire condicionat s'engega.*

També pot utilitzar aquesta funció per desentelar el parabrisa i eliminar capes fines de gel.

Nota: *Per evitar que els vidres s'entelin, no pot seleccionar l'aire recirculat quan l'opció de desglaç màxim està activada.*

Nota: *La finestreta tèrmica també s'engega quan se selecciona el desglaç màxim.*

Activació i desactivació de l'aire recirculat

Premi i deixi anar el botó per alternar entre l'aire exterior i l'aire recirculat.

Començarà a fer recircular l'aire que hi hagi a l'habitacle. Això pot disminuir el temps necessari per refredar l'interior (quan es fa servir amb l'A/C) i reduir l'entrada d'olors no desitjades en el vehicle.

Nota: *L'aire recirculat es pot desactivar automàticament o es pot evitar que s'activi en tots els modes de flux d'aire excepte A/C màxim per reduir el risc d'entelament. La recirculació també es pot activar i desactivar automàticament en diferents combinacions de control de distribució d'aire per millorar l'eficiència de la calefacció o la refrigeració.*

PARABRISA TÈRMIC

Premi el botó per desentelar el parabrisa i retirar capes fines de gel. El parabrisa tèrmic es desactiva després d'un breu període de temps.

Nota: *Asseguri's que el motor estigui en marxa abans d'activar el parabrisa tèrmic.*

Nota: *Si el nivell de càrrega de la bateria és baix, el sistema no funciona.*

Dispositiu antigela dels eixugaparabrisa

Quan s'activa el vidre tèrmic, s'activa el dispositiu antigela dels eixugaparabrisa.

VIDRE POSTERIOR TÈRMIC

Premi el botó per desentelar el vidre posterior i retirar capes fines de gel. El vidre tèrmic es desactiva després d'un breu període de temps.

Nota: *No utilitzi productes químics forts, fulles d'afaitar ni cap altre objecte esmolat per netejar o retirar adhesius de l'interior del vidre posterior tèrmic. Això pot provocar danys a l'entramat del vidre tèrmic, i és possible que no quedin coberts per la garantia del vehicle.*

Seients

MANERA CORRECTA D'ASSEURE'S

PERILL: No reclini massa el respatllet del seient, ja que l'ocupant pot lliscar per sota del cinturó de seguretat, la qual cosa pot produir lesions personals en cas de col·lisió.

PERILL: Segui sempre en posició vertical contra el respatllet del seient, amb els peus a terra.

PERILL: No col·loqui objectes per sobre de la part superior del respatllet del seient. Si ho fa, podria provocar lesions personals o la mort en cas de parada sobtada o col·lisió.

Si l'equip de seguretat s'utilitza correctament (és a dir: el seient, el reposacaps, el cinturó de seguretat i els coixins de seguretat), els ocupants del vehicle podran gaudir d'una protecció òptima en cas que es produeixi alguna col·lisió.

Li recomanem que segueixi aquestes indicacions:

- Assegui's en posició vertical amb la base de la columna tan enrere com sigui possible.
- No reclini el respatllet del seient de manera que el tors quedi a més de 30 graus de la posició vertical.
- Ajusti el reposacaps de manera que la part superior quedi al mateix nivell que la part superior del cap i tan endavant com sigui possible. Assegui's que està còmode.
- Mantingui sempre una distància suficient respecte del volant. Recomanem una distància mínima de 25 cm entre l'estern i la coberta del coixí de seguretat.
- Agafi el volant amb els braços lleugerament plegats.
- Doblegui les cames lleugerament de manera que pugui pitjar els pedals fins al fons.
- Col·loqui la secció superior de la corretja del cinturó de seguretat a la part central de l'espatlla i la secció inferior ben ajustada, creuant la part baixa dels malucs.

Assegui's que la posició de conducció és còmoda i que pot mantenir el control total del vehicle.

REPOSACAPS

PERILL: Ajusti totalment el reposacaps abans de pujar al vehicle o d'accionar-lo. Això ajudarà a minimitzar el risc de lesions al coll en cas de col·lisió. No ajusti el reposacaps mentre el vehicle estigui en moviment.

PERILL: El reposacaps és un dispositiu de seguretat. En la mesura que sigui possible, s'ha de muntar i ajustar correctament quan s'ocupi el seient. Si el reposacaps no s'ajusta correctament, l'eficàcia podria quedar reduïda en determinats impactes.

Nota: *Ajusti el respatllet del seient fins que quedi en posició vertical abans d'ajustar el reposacaps. Ajusti el reposacaps de manera que la part superior quedi al mateix nivell que la part superior del cap i tan endavant com sigui possible. Assegui's que està còmode. Si és extremadament alt, situï el reposacaps en la posició més alta.*

Ajust dels reposacaps

Reposacaps del seient davanter

Els reposacaps tenen el següent:

- A Un reposacaps que absorbeix l'energia d'una col·lisió.
- B Dues tiges d'acer.
- C Ajust del casquet guia i botó de desbloqueig.

Elevació del reposacaps

Estiri enlaire el reposacaps.

Baixada del reposacaps

1. Mantingui premut el botó C.
2. Empenyi el reposacaps cap avall.

Reposacaps del seient central de la segona fila (si està equipat)

Els reposacaps tenen el següent:

- A Un reposacaps que absorbeix l'energia d'una col·lisió.
- B Dues tiges d'acer.
- C Ajust de la funda de guia i els botons d'alliberament.

Desmuntatge del reposacaps

1. Mantingui premuts els botons C.
2. Estiri enlaire el reposacaps.

Instal·lació del reposacaps

Ajusti les tiges d'acer als casquets guia i empenyi el reposacaps cap avall fins que quedi bloquejat.

Reposacaps del seient més exterior de la segona fila

Els reposacaps tenen el següent:

- A Un reposacaps que absorbeix l'energia d'una col·lisió.
- B Dues tiges d'acer.
- C Desbloqueig del casquet guia i extracció dels botons.

Desmuntatge del reposacaps

1. Mantingui premuts els botons C.
2. Estiri enlaire el reposacaps.

Instal·lació del reposacaps

Ajusti les tiges d'acer als casquets guia i empenyi el reposacaps cap avall fins que quedi bloquejat.

Reposacaps de seients de la tercera fila

Els reposacaps tenen el següent:

- A Un reposacaps que absorbeix l'energia d'una col·lisió.
- B Dues tiges d'acer.
- C Corretja per plegar.

Plegar el reposacaps

Estiri la corretja de plegar (C). Estiri el reposacaps cap enrere per restablir-lo.

Nota: *Premi i mantingui premut el botó de recollir o plegar els seients plegables elèctricament per plegar el reposacaps.*

SEIENTS D'AJUST ELÈCTRIC

PERILL: No ajusti el seient o el respall del conductor mentre el vehicle estigui en moviment. Això podria provocar un moviment sobtat del seient, que li faria perdre el control del vehicle.

PERILL: No col·loqui cap càrrega ni objecte darrere del respall abans de tornar-lo a la posició original.

Comandaments de seient de 10 moviments

Ajust del suport lumbar (si escau)

Comandaments de seient de 8 moviments

Ajust dels seients davanters de contorn múltiple amb sistema Active Motion (si escau)

Nota: *Per activar els seients, el motor ha d'estar engegat o el vehicle ha d'estar en mode accessoris.*

Nota: *Esperi uns segons perquè s'activi qualsevol selecció. El massatge del respall i de la base del seient no poden funcionar alhora.*

	Mode de massatge	Mode lumbar i de reforç
A	Ajust d'intensitat del massatge del respall	Lumbar superior
B	Disminució de la intensitat i desconnexió del massatge*	Disminució lumbar
C	Ajust d'intensitat del massatge de la base del seient	Lumbar inferior**
D	Augment de la intensitat del massatge	Augment lumbar

E	Connexió i desconnexió	-
---	------------------------	---

* La funció de massatge s'ajusta de manera predeterminada al mode de massatge altern amb ajust d'intensitat del massatge del respall. La funció lumbar i de reforç s'ajusta per defecte al mode lumbar intermedi.

** Premi C una segona vegada per ajustar el reforç de l'esquena. Premi C una tercera vegada per ajustar el reforç de la base.

També pot ajustar la funció a través de la pantalla tàctil. Quan aquesta funció està activada, el sistema li mostra les indicacions perquè faci l'ajust lumbar del seient o activi la funció de massatge.

FUNCIO DE MEMÒRIA

PERILL: Abans d'activar el seient amb memòria, asseguri's que la zona entorn del seient no presenti obstruccions i que cap ocupant no obstaculitzi el moviment de les peces mòbils.

PERILL: No utilitzi la funció de memòria mentre el vehicle està en moviment.

Aquesta funció recorda la posició dels elements següents:

- Seient del conductor.
- Retrovisors elèctrics.
- Pedals ajustables elèctricament opcionals.
- Columna de la direcció ajustable elèctrica opcional.

El control de memòria és a la porta del conductor.

Emmagatzematge d'una posició predefinida

1. Connecti el sistema d'encesa.
2. Ajusti les funcions de la memòria a la posició preferida.
3. Mantingui premut el botó de configuració predefinida fins que senti un únic to.

Pot desar fins a tres posicions de memòria predefinides en qualsevol moment.

Selecció d'una posició presintonitzada

Premi el botó de posició predefinida. Les funcions de la memòria es mouran fins a la posició desada per a aquesta predefinició.

Nota: *Només es pot seleccionar una posició de memòria predefinida quan l'encesa està desconnectada, o quan la caixa de canvis està en la posició d'estacionament (P) o de punt mort (N) i el vehicle no està en moviment si l'encesa està connectada.*

També pot seleccionar una posició de memòria predefinida de la manera següent:

- Premi el botó de desbloqueig de la clau passiva si l'ha vinculat amb una posició predefinida.

- Desbloquegi la maneta de la porta del conductor intel·ligent si hi ha un comandament a distància vinculat.

Nota: *Si utilitza un comandament a distància vinculat per recuperar la posició memoritzada quan l'encesa està desconnectada, el seient es mou fins a la posició d'entrada fàcil.*

Nota: *L'operació es cancel·larà si fa clic en algun control d'ajust de funció de la memòria activa o en qualsevol botó de memòria durant una selecció de memòria.*

Vincular una posició predefinida amb la clau passiva

Pot emmagatzemar les posicions de memòria predefinides per a fins a tres claus passives.

1. Amb l'encesa connectada, mogui les posicions de memòria fins a les posicions preferides.
2. Mantingui premut el botó de configuració predefinida preferida durant uns cinc segons. Després d'aproximadament dos segons, se sentirà un to. Continui prement el botó fins que se senti un segon to.
3. En un període de tres segons, premi el botó de bloqueig del comandament a distància amb què està creant la vinculació.

Nota: *Si hi ha més d'una clau passiva a la distància adequada, la funció de memòria s'adreça als paràmetres del primer comandament a distància per recuperar una posició de memòria.*

Funció per facilitar l'entrada i la sortida

Si habilita la funció per facilitar l'entrada i la sortida, la posició del seient del conductor es mou enrere fins a 5 cm quan s'apaga l'encesa.

El seient del conductor torna a la posició anterior quan es connecta l'encesa.

Pot activar o desactivar aquesta funció mitjançant la pantalla informativa.

SEIENTS POSTERIORIS

Ajust dels seients posteriors de la segona fila

PERILL: Condueixi sempre amb el respall en posició vertical i la part abdominal de la corretja del cinturó de seguretat ajustada i a una altura baixa, als malucs.

PERILL: No reclini massa el respall del seient, ja que l'ocupant pot lliscar per sota del cinturó de seguretat, la qual cosa pot produir lesions personals en cas de col·lisió.

Ajust del respall del seient

Aixequi la maneta i ajusti el respall del seient cap endavant i cap enrere.

Abatiment del respall del seient a posició horitzontal

Aixequi la maneta i plegui el respall del seient cap endavant fins que quedi en horitzontal.

Nota: *En el cas dels seients de banc, asseguri's de descordar el cinturó de seguretat central abans d'abatre el respall.*

Avanç i retrocés del seient (si està equipat)

Ajust dels seients posteriors de la segona fila per a entrada fàcil

PERILL: No condueixi el vehicle si hi ha algun seient sense fixar o abatut. Si ho fa, podria provocar lesions personals o la mort en cas de parada sobtada o col·lisió.

PERILL: No col·loqui cap càrrega ni objecte darrere del respall del seient abans de tornar-lo a la posició original. Estiri el respall del seient per assegurar-se que està completament acoblat després de tornar el respall a la posició original. Un seient mal acoblat pot resultar perillós si atura el cotxe en sec o si es produeix una col·lisió.

PERILL: No ajusti cap seient ni alliberi cap fixació del terra mentre el vehicle estigui en moviment. Si no se segueixen aquestes instruccions, es podrien provocar lesions personals o la mort en cas de parada sobtada o de col·lisió.

Nota: *És possible que hagi de moure endavant el seient de la primera fila perquè el seient de la segona fila es plegui del tot.*

Nota: *Pot desplaçar els seients exteriors de la segona fila cap endavant per permetre l'accés als seients de la tercera fila.*

Aquesta funció permet entrar i sortir més fàcilment dels seients de la tercera fila.

1. Aixequi la maneta situada a la part superior del respall del seient. El respall del seient es plega cap endavant i s'enganxa a la guia del seient.
2. Empenyi el seient cap endavant.
3. Per tornar a posar el seient en la posició normal, empenyi el respall del seient i mogui la guia cap enrere. Asseguri's que el respall del seient quedi fixat en posició vertical.

Abatiment del seient posterior central de la segona fila

Estiri la corretja per abatre el respall del seient fins arribar a la posició horitzontal.

Per tornar el seient a la posició vertical, faci girar el respall del seient fins que s'enganxi.

Ajust del seient posterior central de la segona fila

Aixequi la maneta per moure el seient cap endavant o cap enrere.

Sortida dels seients de la tercera fila

PERILL: No col·loqui cap càrrega ni objecte darrere del respalller abans de tornar-lo a la posició original.

PERILL: Comprovi que no hi hagi cap càrrega ni objecte sota el seient abans de tornar-lo a la posició original, i comprovi que la base del seient quedi fixada al seu lloc. Si no se segueixen aquestes instruccions, pot ser que el seient no funcioni correctament en cas de col·lisió, cosa que podria augmentar el risc de lesions greus.

PERILL: No ajusti cap seient ni alliberi cap fixació del terra mentre el vehicle estigui en moviment. Si no se segueixen aquestes instruccions, es podrien provocar lesions personals o la mort en cas de parada sobtada o de col·lisió.

PERILL: No condueixi el vehicle si hi ha algun seient sense fixar o abatut. Si ho fa, podria provocar lesions personals o la mort en cas de parada sobtada o col·lisió.

1. Estiri la corretja situada a la part posterior del seient de la segona fila. Així el seient es mourà cap endavant.
2. Per tornar a posar el seient en la posició normal, empenyi el respalller del seient i mogui la guia cap enrere. Asseguri's que el respalller del seient quedi fixat en posició vertical.

Regulació dels seients amb ajust elèctric de la tercera fila

Nota: *Les funcions dels seients posteriors amb ajust elèctric es deshabiliten 10 minuts després de desconnectar l'encesa. La caixa de canvis ha d'estar en posició d'estacionament (P) i la porta posterior ha d'estar oberta per poder manejar els seients.*

Els botons de control es troben a la zona de la porta posterior.

- A Premi'l per abatre el seient esquerre de la tercera fila.
- B Premi'l per abatre i desplegar els dos seients de la tercera fila.
- C Premi'l per abatre el seient dret de la tercera fila.

Per tornar el respalller del seient de la tercera fila a la posició original, torni a prémer el comandament corresponent.

Si els seients no funcionen:

1. Asseguri's que el motor està en marxa i que la porta posterior està oberta.
2. Asseguri's que als seients no hi hagi objectes que impedeixin abatre'ls completament.
3. Mantingui premut el botó B durant un minut fins que tots dos seients es pleguin i despleguin completament.
4. Premi el botó A i el botó C per confirmar que cada seient està operatiu.

Nota: *Durant aquest procediment, pot semblar que el seient estigui completament desplegat. Continui prement l'interruptor durant uns segons.*

Si el seient posterior amb ajust elèctric es desactiva transcorreguts 10 minuts, pot habilitar el seient de les maneres següents:

- Obrint qualsevol porta.
- Prement el botó de desbloqueig de la clau de butxaca.
- Connectant l'encesa.

SEIENTS CALEFACTATS

PERILL: Quan utilitzi el seient tèrmic, vagi amb compte si no sent dolor a la pell a causa d'una edat avançada, malaltia crònica, diabetis, lesió de medul·la espinal, medicació, ingesta d'alcohol, esgotament o altres condicions físiques. El seient tèrmic podria causar cremades fins i tot a temperatures baixes, especialment si es fa servir durant períodes de temps llargs. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions personals.

PERILL: No introdueixi objectes punxeguts a la base del seient ni al respatllet del seient. Això podria fer malbé l'element del seient tèrmic i fer que se sobreescalfi. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions personals.

PERILL: No col·loqui res sobre el seient que pugui bloquejar la calor, com, per exemple, una funda per al seient o un coixí. Això podria fer que el seient se sobreescalfi. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions personals.

Seients davanters

No faci res d'això:

- Col·locar objectes pesants al seient.
- Accionar el seient tèrmic si s'ha vessat aigua o qualsevol altre líquid sobre el seient. Deixi que el seient s'assequi completament.

Nota: *Per fer servir aquesta funció, el motor ha d'estar en marxa.*

Premi el símbol del seient tèrmic per canviar entre els diferents ajustos tèrmics i apagar. Els ajustos de més calor s'indiquen amb un nombre més gran de llums indicadors.

Nota: *Els seients tèrmics s'activen durant les arrencades remotes, si estan habilitats.*

Nota: *Els seients tèrmics es poden activar quan arrenca el vehicle si ja ho estaven quan havia apagat el vehicle.*

Seients amb control de climatització automàtic (si escau)

Quan activa l'ajust automàtic, els seients canvien entre seients tèrmics i seients amb ventilació per ajustar-se a la configuració del sistema de control de climatització.

Seients tèrmics de la segona fila

Els controls del seient tèrmic es troben a la part posterior de la consola central.

SEIENTS VENTILATS

No faci res d'això:

- Vessar líquid als seients davanters. Això podria fer que es bloquegessin els orificis de les boques d'aire i que no funcionessin correctament.
- Col·locar càrregues o objectes sota els seients. Podrien bloquejar la presa d'aire i fer que els orificis de les boques d'aire no funcionessin correctament.

Per fer servir aquesta funció, el motor ha d'estar en marxa.

Premi aquest símbol per anar passant pels diferents ajustos de ventilació i l'apagada. Com més llums hi hagi encesos, més altes seran les velocitats del ventilador.

Nota: *Els seients amb ventilació s'activen durant les arrencades remotes, si estan habilitats.*

Nota: *Els seients amb ventilació es poden activar en arrencar el vehicle si ja ho estaven abans d'apagar el vehicle.*

Si el motor baixa de les 350 RPM mentre els seients amb ventilació estan activats, el sistema es desactiva. Ha de tornar-lo a activar.

Nota: *Per millorar el confort, utilitzi els seients amb ventilació juntament amb el sistema d'aire condicionat del vehicle.*

Seients amb control de climatització automàtic (si escau)

Quan activa l'ajust automàtic, els seients canvien entre seients tèrmics i seients amb ventilació per ajustar-se a la configuració del sistema de control de climatització.

Emergències en carretera

ARRENCADA SENSE CLAU

Nota: Si el comandament a distància és a prop d'objectes metàl·lics o dispositius electrònics com ara claus o telèfons mòbils, és possible que el sistema no funcioni.

Nota: S'ha de col·locar un comandament a distància vàlid dins del vehicle per encendre el contacte i arrencar el vehicle.

Nota: Si el comandament a distància està immòbil durant 40 segons o més, l'haurà de moure perquè la funció d'entrada passiva funcioni. Si el comandament a distància està immòbil durant 8 hores o més, l'haurà de moure perquè la funció d'arrencada per botó funcioni.

Modes de l'encesa

El sistema d'arrencada sense clau té tres modes:

Desactivat: L'encesa està desactivada.

- Sense aplicar el pedal del fre, premi i deixi anar el botó una vegada quan l'encesa estigui en mode activat o quan el vehicle estigui en marxa però no estigui en moviment.

Activat: S'activen tots els circuits elèctrics i s'encenen els llums d'avís i els llums pilot.

- Sense pitjar el pedal del fre, premi i deixi anar el botó una vegada.

Arrencada: El vehicle arrenca. És possible que el motor no arrenqui quan arrenqui el vehicle.

- Pitgi el pedal del fre i, a continuació, premi el botó d'encesa durant qualsevol període de temps.

ARRENCADA D'UN SISTEMA DE VEHICLE ELÈCTRIC HÍBRID

Abans de posar en marxa el vehicle, comprovi el següent:

- Asseguri's que tots els ocupants s'han cordat el cinturó de seguretat.
- Asseguri's que els fars i els accessoris elèctrics estiguin desconnectats.
- Asseguri's que el fre de mà estigui connectat.
- Asseguri's que la caixa de canvis estigui en posició d'estacionament (P).

Nota: No toqui el pedal de l'accelerador.

1. Pitgi a fons el pedal del fre.
2. Faci clic a l'interruptor d'arrencada per botó.

Nota: El pilot verd s'encén per indicar que el vehicle està a punt per a la conducció. Com que el vehicle està equipat amb una arrencada amb clau silenciosa, pot ser que el motor no arrenqui alhora que s'engega el vehicle.

Quan arrenqui el motor per primera vegada, el ralenti augmentarà, cosa que ajuda a escalfar el motor. Si el ralenti del motor no es redueix, porti el vehicle a un taller autoritzat perquè el revisin.

El sistema no funciona si:

- Hi ha interferències en les freqüències de la clau passiva.
- La pila de la clau està descarregada.

Si no pot arrencar el vehicle, segueixi aquests passos:

1. Obri la tapa del compartiment d'emmagatzematge de la consola del terra.
2. Introdueixi la clau passiva a la ranura de respall.
3. Amb la clau en aquesta posició, pitgi el pedal del fre i, a continuació, premi el botó de connexió de l'encesa per connectar-la i arrencar el vehicle.

Nova arrencada ràpida

La funció d'arrencada ràpida li permet tornar a arrencar el vehicle durant els 20 segons després d'apagar-lo, encara que no es detecti una clau passiva vàlida.

En un termini de 20 segons després d'apagar el vehicle, pitgi el pedal del fre i premi l'interruptor d'arrencada per botó. Quan hagin passat 20 segons, ja no podrà arrencar el vehicle si no es detecta una clau passiva vàlida.

Quan hagi arrencat el vehicle, continuarà en marxa fins que premi l'interruptor d'arrencada per botó, fins i tot encara que no detecti cap clau passiva vàlida. El vehicle no pot arrencar si el sistema no detecta cap clau passiva vàlida en un termini de 20 segons.

Apagada automàtica del motor

En el cas dels vehicles amb encesa sense clau, aquesta funció apaga el motor si ha estat al ralenti durant un període perllongat. El contacte també s'apaga per tal d'estalviar potència de bateria. Abans que el vehicle s'apagui, a la pantalla informativa apareix un missatge que mostra un temporitzador i un compte enrere de 30 segons. Si no fa res durant 30 segons, el vehicle s'apaga. A la pantalla informativa apareix un altre missatge que indica que el vehicle s'ha apagat per estalviar combustible. Engueixi el vehicle amb normalitat.

Nota: L'apagada automàtica del motor pot ser més freqüent en vehicles híbrids.

Anul·lació de l'apagada automàtica del motor

Nota: La funció d'apagada automàtica no es pot mantenir anul·lada permanentment. Quan es desactiva temporalment, es torna a activar en el cicle d'encesa següent.

Pot aturar l'apagada o reiniciar el temporitzador en qualsevol moment abans no acabi el compte enrere de 30 segons mitjançant qualsevol de les accions següents:

- Pot reiniciar el temporitzador interactuant amb el vehicle, com ara pitjant el pedal del fre o el de l'accelerador.
- Pot desactivar temporalment la funció d'apagada sempre que l'encesa estigui connectada mitjançant la pantalla d'informació. La funció queda desactivada només durant el cicle d'encesa actual.
- Durant el compte enrere de 30 segons, el sistema li demanarà que premi OK o RESET per desactivar temporalment la funció únicament per al cicle d'encesa actual.

Apagada del vehicle quan està aturat

1. Posi la caixa de canvis en la posició d'estacionament (P).
2. Premi l'interruptor d'arrencada per botó una vegada.
3. Posi el fre d'estacionament.

Nota: Així s'apaguen l'arrencada, els llums d'advertiment i els intermitents.

Apagada del vehicle quan està en moviment

PERILL: Si el motor s'apaga mentre el vehicle està en marxa, l'assistència a la frenada disminueix de manera significativa. Cal fer un esforç més gran per accionar els frens i aturar el vehicle. També pot disminuir significativament l'assistència a la direcció. La direcció no es bloqueja, però fer maniobres amb el vehicle pot requerir un esforç més gran. Quan desconnecta l'encesa, alguns circuits elèctrics també s'apaguen, com ara els coixins de seguretat. Si desconnecta l'encesa accidentalment, posi la palanca en punt mort (N) i torni a arrencar el motor.

1. Col·loqui la caixa de canvis en punt mort (N) i utilitzi els frens perquè el vehicle s'aturi de manera segura.
2. Si el vehicle s'atura, col·loqui la caixa de canvis en la posició d'estacionament (P).
3. Mantingui premut l'interruptor d'arrencada per botó durant un segon o premi'l tres vegades en un termini de dos segons.
4. Posi el fre d'estacionament.

Protecció contra els gasos d'escapament

PERILL: Les fuites d'escapament poden tenir com a resultat l'entrada de gasos perjudicials i potencialment mortals a l'habitacle. Si detecta olor de gasos d'escapament a l'interior del vehicle, porti'l a fer una revisió immediatament. No condueixi si sent olor de gasos d'escapament.

Informació important sobre ventilació

Si atura el vehicle i manté el motor al ralentí durant llargs períodes de temps, li recomanem que faci una de les accions següents:

- Obri les finestretes almenys 3 cm.
- Ajusti el sistema de control de climatització a aire exterior.

Bateria d'alta tensió

XIFRES DE CONSUM D'ENERGIA

Consum d'energia (OVC), consum de combustible (ICE i NOVC) i emissions de CO₂

Els consums de combustible/energia declarats del procediment de prova de vehicles lleugers coordinat a escala mundial, les emissions de CO₂ i la distància que es pot recórrer en mode elèctric es determinen d'acord amb les especificacions i els requisits tècnics dels reglaments europeus (CE) 715/ 2007 i (UE) 2017/1151, segons la darrera modificació. Els procediments de proves estàndard aplicats permeten comparar diferents tipus de vehicles i fabricants.

Directiva europea 1999/94/CE

A més del consum de combustible/energètic d'un vehicle, hi ha factors com ara el comportament al volant i altres factors no tècnics que influeixen a l'hora de determinar el consum energètic o de combustible d'un vehicle, les emissions de CO₂ i l'autonomia elèctrica. El CO₂ és el principal gas d'efecte hivernacle responsable de l'escalfament del planeta. A tots els punts de venda es pot obtenir gratuïtament una guia sobre el consum de combustible i les emissions de CO₂ en la qual figuren les dades de tots els models d'automòbil de turisme nous.

XIFRES DE CONSUM D'ENERGIA

Autonomia elèctrica en ciutat	Autonomia elèctrica	Consum d'energia elèctrica
km	km	kWh/100 km (mi/kWh)
44 km	42 km	21,9 (2,8)

Caixa de canvis

CAIXA DE CANVIS AUTOMÀTICA

PERILL: Accioni sempre el fre d'estacionament fins al límit i asseguri's de canviar a la posició d'estacionament (P). Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

PERILL: No pitgi el pedal del fre i el de l'accelerador alhora. Si es pitgen tots dos pedals alhora durant més d'uns segons, es limitarà el rendiment del motor, la qual cosa podria comportar dificultats per mantenir la velocitat en entorns amb trànsit i ocasionar ferides greus.

Indicadors de posició de la caixa de canvis automàtica

El quadre d'instruments mostra la posició actual.

Nota: *És possible que la posició s'il·lumini al selector de la caixa de canvis.*

Coneixement de les posicions del selector de la palanca selectora

El vehicle té una palanca selectora de caixa de canvis electrònica. El selector de la caixa de canvis es troba a la consola central.

P	Estacionament
R	Marxa enrere
N	Punt mort
D	Conducció
M	Manual
L	Baixa

El quadre d'instruments mostra la marxa actual.

Nota: *El vehicle es pot subministrar amb la posició de marxes curtes (L) o manual (M) al centre del selector, segons el nivell d'equipament.*

Estacionament (P)

Amb la caixa de canvis a la posició d'estacionament (P), el vehicle bloqueja la caixa de canvis i impedeix que girin les rodes. Espera sempre que el vehicle s'aturi completament abans de posar-lo o treure'l de la posició d'estacionament (P).

En apagar l'encesa, el vehicle canvia a estacionament (P). Si desconnecta l'encesa mentre el vehicle està en moviment, la caixa de canvis primer passarà a la posició de punt mort (N) fins a assolir una velocitat inferior a 5 km/h i després passarà a la posició d'estacionament (P).

El fre d'estacionament elèctric es pot aplicar quan es canvia a la posició d'estacionament (P) sense pitjar a fons el pedal del fre. El fre d'estacionament elèctric s'aplica quan es canvia a la posició d'estacionament (P) en grans pendent. El fre d'estacionament elèctric s'allibera manualment o amb la funció d'alliberament per iniciar la marxa.

Nota: Si obre la porta del conductor sense haver col·locat el selector de la caixa de canvis en la posició d'estacionament (P), se sentirà un avís acústic.

Retorn automàtic a la posició d'estacionament

Què és el retorn automàtic a estacionament (P)

El vehicle canvia a la posició d'estacionament (P) si intenta sortir-ne quan la caixa de canvis no està en aquesta posició.

Com funciona el retorn automàtic a estacionament (P)

El vehicle canvia a estacionament (P) quan està aturat i es produeix qualsevol d'aquestes situacions:

- Desconnecta el vehicle.
- Obre la porta del conductor amb el cinturó de seguretat descordat.
- Es descorda el cinturó de seguretat del conductor amb la porta del conductor oberta.

Nota: No utilitzi la funció de retorn automàtic a la posició d'estacionament (P) mentre el vehicle estigui en moviment, excepte en cas d'emergència.

Limitacions del retorn automàtic a estacionament (P)

La funció de retorn automàtic a la posició d'estacionament (P) pot no funcionar correctament si l'interruptor de porta oberta està avariats.

Faci revisar el sistema immediatament si es produeix qualsevol d'aquestes situacions:

- El llum pilot de porta oberta no s'encén quan la porta del conductor està oberta.
- El llum pilot de porta oberta s'encén quan la porta del conductor està tancada.
- Apareix el missatge «Transmissió no en estacionament» quan la porta del conductor està tancada després de canviar de la posició d'estacionament (P).

Marxa enrere (R)

Amb la palanca selectora en la posició de marxa enrere (R), el vehicle es desplaça cap enrere. Espera que el vehicle s'aturi completament abans de treure o posar la marxa enrere (R).

Punt mort (N)

Amb la palanca selectora en la posició de punt mort (N) pot arrencar el vehicle i fer-lo circular normalment. Mentre es trobi en aquesta posició, mantingui pitjat el pedal del fre.

Mode de punt mort temporal

Què és el mode de punt mort temporal

Aquest mode manté el vehicle en la posició de punt mort (N) quan s'apaga el vehicle. Utilitzi aquest mode si vol sortir del vehicle o apagar-lo en un túnel de rentatge.

Nota: *No remolqui el vehicle mentre estigui en aquest mode.*

Nota: *El retorn automàtic a la posició d'estacionament (P) es retarda quan el vehicle està en aquest mode.*

Limitacions del mode de punt mort temporal

El vehicle pot canviar a la posició d'estacionament (P) quan hagin transcorregut 30 minuts o quan el nivell de càrrega de la bateria sigui baix. L'ús prolongat d'aquest mode pot descarregar la bateria del vehicle.

No remolqui el vehicle mentre estigui en aquest mode. Si no segueix aquestes instruccions, el vehicle podria patir danys que no cobreix la garantia.

Entrar en el mode de punt mort temporal

1. Enguegui el vehicle.
2. Aturi totalment el vehicle.
3. Mantingui pitjat el pedal de fre.
4. Canviï a punt mort (N).

Nota: *Apareixerà un missatge d'instruccions.*

5. Premi el botó manual (M) o de marxes curtes (L).

Nota: *Quan el vehicle entra en aquest mode apareix un missatge de confirmació.*

6. Deixi anar el pedal del fre.

Nota: *El vehicle pot circular sense restriccions.*

7. Apagui el vehicle.

Nota: *No remolqui el vehicle mentre estigui en aquest mode.*

Nota: *El llum pilot de punt mort (N) de la palanca de la caixa de canvis pot fer pampallugues en aquest mode.*

Sortir del mode de punt mort temporal

1. Pitgi el pedal del fre.

2. Canvii a la posició d'estacionament (P) o engegui el vehicle i canvii a la posició de conducció (D) o de marxa enrere (R).

Conducció (D)

La posició de conducció (D) és la posició de conducció normal per estalviar més combustible i conduir amb suavitat. Situi la palanca selectora en la posició de conducció (D) perquè el vehicle pugui avançar i canviar automàticament entre les marxes de conducció cap endavant.

La caixa de canvis selecciona la marxa pertinent per a un rendiment òptim en funció de la temperatura ambient, el pendent de la carretera, la càrrega del vehicle i les maniobres del conductor.

Mode manual (M): vehicles amb canvis de lleves

Quan la palanca selectora està en la posició manual (M), el conductor pot pujar i baixar de marxa. Després de seleccionar el botó manual (M) amb el selector de velocitats de la caixa de canvis en posició de conducció (D), es pot seleccionar la marxa que es vol utilitzant els botons de canvi de marxa situats al volant. Per sortir del mode manual, premi el botó manual (M) de la palanca selectora.

Marxes curtes (L): vehicles sense canvis de lleves

Amb el selector de la caixa de canvis en la posició de marxes curtes (L), el vehicle proporciona el màxim fre motor. Pot canviar la caixa de canvis a la posició de marxes curtes (L) independentment de la velocitat del vehicle. No utilitzi aquesta posició en condicions normals ni perllongades de conducció, ja que podria implicar menys estalvi de combustible.

Canvi manual de marxes

Canvi mitjançant canvis de lleves

El quadre d'instruments mostra la marxa actual. La marxa actual fa pampallugues quan el vehicle no pot canviar a la marxa sol·licitada. El vehicle no canvia si la marxa sol·licitada augmenta o redueix la velocitat del motor més enllà del límit.

El vehicle pot fer el canvi de marxa en pitjar a fons l'accelerador o el pedal del fre.

Nota: *La conducció perllongada amb una velocitat del motor elevada pot causar danys al vehicle que no estan coberts per la garantia del vehicle.*

Nota: *Quan el vehicle canvia a la marxa sol·licitada, això pot afectar els modes de conducció.*

Canvi manual de marxes en el mode de conducció (D)

Utilitzi aquesta funció quan avanci un altre vehicle o per canviar de marxa temporalment.

- Estiri qualsevol lleva per activar la funció.

- Toqui la lleva dreta (+) del volant per fer un canvi ascendent.
- Toqui la lleva esquerra (-) del volant per fer un canvi descendent.
- Aguanti la lleva (+) durant uns segons per desactivar la funció.

Nota: Si no toca cap de les lleves, la funció es desactiva després d'un període breu de temps.

Canvi manual de marxes en el mode manual (M)

Utilitzi aquesta funció per frenar amb el motor en carreteres de muntanya o amb pendents marcats, o per seleccionar una marxa específica.

- Canviï al mode manual (M) per activar aquesta funció.
- Toqui la lleva dreta (+) del volant per fer un canvi ascendent.
- Toqui la lleva esquerra (-) del volant per fer un canvi descendent.
- Canviï al mode de conducció (D) per desactivar la funció.

Mode de remolc (si escau)

Per activar el mode de remolc, utilitzi l'interruptor de mode de conducció que hi ha a la consola central.

Quan el sistema s'activi, el llum pilot s'il·luminarà i apareixerà un missatge al quadre d'instruments. Seleccioni un mode diferent per apagar el sistema.

Funció de mode de remolc:

- Puja de velocitat, fins a velocitats més altes del motor, per reduir la freqüència dels canvis.
- Ofereix fre motor en totes les marxes d'avanç, cosa que redueix la velocitat del vehicle i ajuda a controlar-lo quan es baixa per pendents.
- En funció de les condicions de conducció i de càrrega, pot reduir la marxa, reduir la velocitat del vehicle i controlar la velocitat quan baixa un pendent sense pitjar el pedal de l'accelerador. La quantitat de frenada per canvi descendent proporcionat varia segons la força exercida sobre el pedal del fre.

El mode de remolc millora el funcionament de la caixa de canvis quan es remolca un remolc o una càrrega pesada. Quan utilitzi el mode de remolc, estaran disponibles totes les posicions de la caixa de canvis.

Avís acústic que indica que la caixa de canvis no està en la posició d'estacionament (P)

Sona si obre la porta del conductor abans de canviar a la posició d'estacionament (P).

Si el vehicle queda atrapat en fang o neu

Si el vehicle queda atrapat en fang o neu, alliberi'l canviant entre les marxes d'avanç i la marxa enrere al mateix temps que frena d'una manera constant entre els canvis. Pitgi suaument l'accelerador en cada marxa.

Nota: *No mogui el vehicle endavant i endarrere si el motor no està a una temperatura normal de funcionament, ja que es poden produir danys a la caixa de canvis.*

Nota: *No mogui el vehicle endavant i endarrere durant més d'un minut, ja que es podrien produir danys a la caixa de canvis i els pneumàtics o es podria sobreescalfar el motor.*

Frens

INFORMACIÓ GENERAL

Nota: Si el fre fa soroll ocasionalment, és normal. Si se sent un soroll continu de grinyol o de metall contra metall, pot ser que els folres de fre estiguin desgastats, i en aquest cas els ha de fer revisar en un taller autoritzat. Si el vehicle emet vibracions o tremolors continus al volant quan frena, faci revisar el vehicle en un taller autoritzat.

Nota: La pols de fre es pot acumular a les rodes, fins i tot en condicions normals de conducció. És inevitable que s'acumuli pols a mesura que es desgasten els frens, però això no contribueix al soroll dels frens.

Amb els frens mullats es redueix el grau d'eficiència de la frenada. Pitgeu diverses vegades amb suavitat el pedal del fre quan surti d'un centre de rentatge o passi per un toll d'aigua per tal d'assecar els frens.

Fre sobre l'accelerador

En cas que el pedal de l'accelerador s'embussi o quedi atrapat, s'ha d'accionar el pedal del fre amb petjades curtes i decidides, cosa que alenteix el vehicle i redueix la potència del motor. Si experimenta aquesta incidència, accioni els frens i aturi el vehicle de manera segura. Apagui el motor, posi la caixa de canvis en la posició d'estacionament (P) i apliqui el fre d'estacionament. Comprovi el pedal de l'accelerador i la zona que l'envolta per veure si hi ha brutícia o algun objecte que en pugui obstaculitzar el moviment. Si no hi troba res i l'anomalia persisteix, remolqui el vehicle fins al taller autoritzat més proper.

Assistència en frenades d'emergència

L'assistència en frenades d'emergència detecta si s'està frenant a fons mesurant la velocitat amb què es pitja el pedal del fre. Proporciona la màxima eficàcia de frenada durant el temps que estigui pitjant el pedal. L'assistència en frenades d'emergència pot reduir les distàncies de frenada en situacions crítiques.

Nota: En funció de les lleis i les normatives aplicables al país on s'hagi fabricat el vehicle, és possible que els llums de fre facin pampallugues si es frena amb força. A continuació, és possible que també comencin a fer pampallugues els llums d'emergència quan el vehicle s'aturi.

Sistema de frens antibloqueig

Aquest sistema l'ajuda a mantenir el control de la direcció durant les aturades d'emergència evitant el bloqueig dels frens.

Aquest llum s'encén momentàniament quan es connecta l'encesa. Si el llum pilot no s'encén en arrencar, queda encès o fa pampallugues, excepte quan connecta l'encesa, pot ser que el sistema de frens antibloqueig estigui desactivat. Porti el vehicle a un taller autoritzat perquè revisin el sistema. Encara que el sistema de frens antibloqueig estigui desactivat, els frens normals continuen funcionant.

Nota: *Els indicadors varien en funció de la regió.*

Aquest llum també s'encén breument quan connecta l'encesa per confirmar que la llum funciona. Si no s'encén quan es connecta l'encesa o si comença a fer pampallugues en qualsevol moment, faci revisar el sistema en un taller autoritzat. Si el llum pilot del fre s'encén en deixar anar el fre d'estacionament, revisi el sistema immediatament.

Control de tracció

ÚS DEL CONTROL DE TRACCIÓ

PERILL: L'ús del vehicle amb el sistema de control de tracció desactivat podria incrementar el risc de perdre el control del vehicle, bolcar i patir lesions personals o morir.

El sistema s'activa automàticament cada cop que s'activa l'encesa.

Si el vehicle queda atrapat en fang o neu, és útil desactivar el control de tracció perquè permet que les rodes girin.

Nota: *Quan desactiva el control de tracció, el control d'estabilitat continua totalment activat.*

Desconnexió del sistema

Quan activa o desactiva el sistema de control de tracció, apareix un missatge a la pantalla informativa que mostra l'estat del sistema.

Pot desactivar el sistema mitjançant els controls de la pantalla informativa o de l'interruptor.

Ús dels controls de la pantalla informativa

Pot activar o desactivar aquesta funció des de la pantalla informativa.

Ús de l'interruptor (si escau)

Utilitzi l'interruptor del sistema de control de tracció del quadre d'instruments per activar o desactivar el sistema.

Llums pilot i missatges del sistema

La llum de control de tracció i estabilitat:

- S'encén temporalment quan arrenca el motor.
- Fa pampallugues quan una condició de la conducció activa qualsevol dels sistemes.
- S'encén si hi ha un problema en un dels sistemes.

El llum pilot de control de tracció i estabilitat s'encén temporalment en arrencar el motor i es manté encès quan es desactiva el sistema de control de tracció.

Remolc

ÚS DE REMOLC

PERILL: No condueixi a més de 100 km/h. Si ho fa, podria provocar la pèrdua del control del vehicle, lesions personals o la mort.

PERILL: La pressió d'inflament dels pneumàtics posteriors s'ha d'augmentar 0,2 bar per sobre de l'especificació. Asseguri's que la pressió no supera la pressió màxima indicada al lateral del pneumàtic. Això podria provocar lesions personals greus.

PERILL: No superi el pes màxim autoritzat especificat a la placa d'identificació del vehicle. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions.

PERILL: Portar remolcs més enllà del pes màxim recomanat del remolc brut supera el límit del seu vehicle i pot provocar danys al motor, la caixa de canvis, danys estructurals, la pèrdua de control del vehicle, la bolcada del vehicle i lesions personals.

PERILL: No superi la càrrega vertical màxima sobre la bola de remolc. En cas contrari, podria provocar la pèrdua del control del vehicle, lesions personals o la mort.

PERILL: El sistema de frens antibloqueig no controla els frens del remolc.

Si condueixi amb remolc:

- Respecti la normativa específica del seu país per a la conducció amb remolc.
- No superi els 100 km/h encara que la normativa del seu país permeti superar aquesta velocitat en determinades circumstàncies.
- La càrrega del remolc s'ha de distribuir de manera que el centre de gravetat es mantingui tan baix i centrat sobre l'eix del remolc com sigui possible. Quan es remolca amb un vehicle sense càrrega, la càrrega s'ha de col·locar a la part davantera del remolc sense superar la càrrega vertical màxima autoritzada, ja que aquesta distribució proporciona una estabilitat òptima del conjunt.
- El pes vertical del remolc sobre la bola del remolc és essencial per a l'estabilitat del vehicle i el remolc durant la conducció.
- El pes vertical sobre la bola de remolc ha de ser com a mínim el 4 % del pes del remolc i no pot superar el pes màxim permès.
- Redueixi immediatament la velocitat si el remolc es balanceja, per poc que sigui.
- Utilitzi una marxa curta quan baixi per un pendent pronunciat.

Nota: *Recomanem que utilitzi un cable de seguretat per a remolc. Si utilitza un cable de seguretat per a remolc, llegeixi i segueixi sempre les instruccions del fabricant.*

Nota: *El pes vertical de remolc màxim permès especificat a la placa d'identificació del remolc és el valor de comprovació del fabricant del remolc. El pes vertical màxim permès del vehicle pot ser inferior.*

L'estabilitat del conjunt de vehicle i remolc depèn de la qualitat del remolc.

Conduir amb remolc canvia les característiques de maneig del vehicle i incrementa les distàncies de frenada. Adapti la velocitat i el seu comportament al volant a la càrrega del remolc.

El pes brut màxim de vehicle i remolc especificat a la placa d'identificació del vehicle s'aplica a pendents de fins a un 12 % i a altituds de fins a 1.000 m quan es condueix amb remolc. En zones muntanyoses, el rendiment del motor es redueix degut a la menor densitat de l'aire a mesura que augmenta l'altitud. En zones d'altitud elevada per sobre de 1.000 m, redueixi el pes brut màxim del vehicle i el remolc autoritzat un 10 % per cada 1.000 m addicionals.

Nota: *No tots els vehicles són adequats per acoblar-los una barra de remolc ni tenen l'homologació necessària. Per obtenir més informació, posi's en contacte amb un taller autoritzat.*

Arrencada d'emergència del vehicle

LLUMS D'EMERGÈNCIA

Nota: Els llums de ràfegues s'accionen quan l'encesa està en qualsevol posició o si la clau no és al punt d'encesa. Si es fan servir quan el vehicle no està en marxa, la bateria es descarregarà. A conseqüència d'això, pot ser que no hi hagi prou potència per tornar a fer arrencar el vehicle.

El control dels llums de ràfegues és al quadre d'instruments. Utilitzi els llums de ràfegues quan el vehicle impliqui un perill de seguretat per a altres conductors.

- Premi el control dels llums de ràfegues i tots els intermitents davanters i posteriors faran pampallugues.
- Torni a prémer el botó per desconnectar-los.

ARRENCADA D'EMERGÈNCIA DEL VEHICLE

PERILL: Les bateries normalment produeixen gasos explosius que poden produir lesions. Així doncs, eviti la presència de flames, espurnes o substàncies enceses a prop de la bateria. Quan treballi a prop de la bateria, protegeixi sempre la cara i els ulls. Proporcioni sempre una ventilació correcta.

PERILL: Mantingui les bateries fora de l'abast dels nens. Les bateries contenen àcid sulfúric. Eviti el contacte amb la pell, els ulls o la roba. Quan treballi a prop de la bateria, protegeixi sempre els ulls per evitar possibles esquitxades de solució d'àcid. Si l'àcid entra en contacte amb la pell o els ulls, renti'ls immediatament amb aigua com a mínim durant 15 minuts i vagi de seguida al metge. Si ingereix l'àcid, vagi al metge immediatament.

PERILL: Utilitzi cables de mida adequada amb pinces aïllades.

Preparació del vehicle

No intenti fer arrencar un vehicle amb caixa de canvi automàtica empenyent-lo.

Nota: Si empeny un vehicle equipat amb caixa de canvis automàtica per fer-lo arrencar, es poden produir danys a la caixa de canvis.

Nota: Utilitzi només una font d'alimentació de 12 volts per fer arrencar el vehicle.

Nota: No desconnecti la bateria del vehicle avariament, ja que es podrien produir danys en el sistema elèctric del vehicle.

Estacioni el vehicle auxiliar a prop del capó del vehicle avariament. Asseguri's que els dos vehicles no es toquen.

Localització dels punts de connexió d'arrencada mitjançant un pont

1. Obri el capó.
2. Desmunti la tapa d'accés.

3. Tregui la coberta de protecció vermella del punt de connexió positiu del sistema d'arrencada mitjançant pont.
4. Localitzeu el punt de connexió negatiu del sistema d'arrencada mitjançant pont en el pern de muntatge posterior del tirant transversal, tal com mostra la il·lustració.

Connexió dels cables de pont

PERILL: Si el motor està en funcionament mentre el capó està obert, mantingui's lluny dels components mòbils del motor. Si no es presta atenció a aquesta alerta, es poden produir lesions greus o la mort.

PERILL: No connecti el cable de pont negatiu en cap altre lloc del vehicle. Utilitzi la connexió a massa.

Nota: *A la il·lustració, el vehicle inferior representa el vehicle auxiliar.*

1. Connecti el cable de pont positiu (+) al born positiu (+) de la bateria descarregada.
2. Connecti l'altre extrem del cable positiu (+) al born positiu (+) de la bateria del vehicle auxiliar.
3. Connecti el cable negatiu (-) al born negatiu (-) de la bateria del vehicle auxiliar.
4. Faci la connexió final del cable negatiu (-) a una peça de metall exposada del motor del vehicle avariament, lluny de la bateria i del sistema d'injecció de combustible, o connecti el cable negatiu (-) a un punt de connexió a massa, si n'hi ha.

Arrencada mitjançant pont

Nota: *Si utilitza un vehicle híbrid com a vehicle auxiliar, no cal que revolucioni el motor.*

1. Enguegi el motor del vehicle auxiliar i revolucioni el motor moderadament o pitgi l'accelerador lleugerament per mantenir la velocitat del motor entre 2.000 i 3.000 rpm, segons que indica el compta-revolucions.
2. Enguegi el motor del vehicle avariament.
3. Un cop hagi arrencat el vehicle avariament, deixi els dos vehicles en marxa durant tres minuts més abans de desconnectar els cables de pont.

Retirada dels cables de pont

Desconnecti els cables de pont en ordre invers al de connexió.

1. Desconnecti el cable de pont negatiu (-) del vehicle avariament.
2. Desconnecti el cable de pont del born negatiu (-) de la bateria del vehicle auxiliar.
3. Desconnecti el cable de pont del born positiu (+) de la bateria del vehicle auxiliar.
4. Desconnecti el cable de pont del born positiu (+) de la bateria del vehicle avariament.
5. Deixi que el motor funcioni al ralenti durant almenys un minut.

Manteniment

INFORMACIÓ GENERAL

PERILL: No treballi amb el motor calent.

PERILL: Tregui el contacte i accioni el fre d'estacionament.

PERILL: No toqui els components de l'encesa electrònica un cop connectada l'encesa o amb el motor en marxa. El sistema funciona a alta tensió. Si no se segueix aquest advertiment, es poden produir lesions greus o la mort.

PERILL: Mantingui les mans i la roba lluny del ventilador de refrigeració del motor.

Consulti la guia de manteniment programat per conèixer tots els intervals de servei i obtenir informació sobre el manteniment programat.

En determinades condicions, el ventilador de refrigeració del motor pot continuar funcionant uns quants minuts després d'apagar el vehicle.

Asseguri's que ajusta bé els taps d'emplenament després de fer les comprovacions de manteniment.

Li recomanem que faci les comprovacions que s'indiquen tot seguit.

Comprovació diària

- Llums exteriors.
- Llums interiors.
- Llums d'avís i control.

Comprovació quan posi combustible

- Nivell del líquid netejavidres.
- Pressió dels pneumàtics.
- Estat dels pneumàtics.

Comprovació mensual

- Nivell d'oli del motor.
- Nivell de refrigerant del motor.
- Nivell de líquid de frens.
- Possibles fuites dels conductes, els tubs flexibles i els dipòsits.
- Funcionament de l'aire condicionat.
- Funcionament del fre d'estacionament.
- Funcionament de la botzina.
- Collament de les femelles de roda.

SOTA EL CAPÓ: VISTA DE CONJUNT

- A Bateria
- B Tap per introduir l'oli del motor
- C Vareta del nivell de l'oli del motor
- D Dipòsit del líquid de frens
- E Caixa de fusibles del compartiment motor
- F Dipòsit del refrigerant del motor
- G Conjunt del filtre d'aire
- H Dipòsit de líquid rentaparabrises

Cura del vehicle

NETEJA DE L'EXTERIOR DEL VEHICLE

Renti el vehicle amb regularitat amb aigua fresca o tèbia i sabó amb pH neutre.

- No utilitzi mai detergents ni sabons forts d'ús domèstic, com ara líquids per a rentaplats o rentadora. Aquests productes poden decolorar o tacar les superfícies pintades.
- No renti mai el vehicle quan la carrosseria estigui calenta al tacte ni sota la llum del sol directa o intensa.
- Eixugui el vehicle amb una camussa o un drap suau per eliminar les gotes d'aigua.
- Elimini immediatament els vessaments de combustible, els excrements d'ocells, les restes d'insectes i el quitrà del ferm. Aquests elements poden causar danys a la pintura del vehicle o deteriorar-la amb el temps.
- Tregui tots els accessoris exteriors, com ara les antenes, abans d'entrar en un túnel de rentatge.
- Quan posi combustible amb AdBlue®, retiri'n immediatament els residus de les superfícies pintades.

Nota: *Les locions bronzejadores i els repel·lents d'insectes poden fer malbé les superfícies pintades. Si aquestes substàncies entren en contacte amb el vehicle, renti la zona afectada com més aviat millor.*

Nota: *Si utilitza un centre de rentatge de vehicles amb un cicle de rentatge amb cera, retiri la cera del parabrisa i de les rasquetes de l'eixugaparabrises.*

Nota: *Abans d'utilitzar un túnel de rentatge, comprovi que sigui adequat per al seu vehicle.*

Nota: *Algunes instal·lacions de rentatge de vehicles utilitzen aigua a alta pressió. Això pot fer que entrin gotes d'aigua que podrien danyar certes parts de l'interior del vehicle.*

Nota: *Tregui l'antena abans de rentar el vehicle en un túnel de rentatge.*

Nota: *Desconnecti el motor del ventilador per evitar que es contami el filtre d'aire de la cabina.*

Li recomanem que renti el vehicle amb una esponja i aigua tèbia que contingui xampú per a vehicles.

Precaucions per netejar l'exterior

Elimini immediatament els vessaments de combustible, els residus d'AdBlue, els excrements d'ocells, les restes d'insectes i el quitrà del ferm. Aquests elements poden causar danys a la pintura del vehicle o deteriorar-la amb el temps.

Tregui tots els accessoris exteriors, com ara les antenes, abans d'entrar en un túnel de rentatge.

Neteja dels fars

Nota: *No rasqui els fars.*

Nota: *No utilitzi abrasius ni dissolvents alcohòlics o químics per netejar els fars.*

Nota: *No netegi els fars en sec.*

Neteja del vidre posterior

Nota: *No rasqui l'interior del vidre posterior.*

Nota: *No utilitzi abrasius ni dissolvents alcohòlics o químics per netejar l'interior del vidre posterior. Netegeu l'interior del vidre posterior amb un drap suau sense borrisol i un netejador no abrasiu.*

Neteja de l'embellidor cromat (si escau)

Nota: *No utilitzi abrasius ni dissolvents químics. Utilitzi aigua amb sabó.*

Nota: *No apliqui productes de neteja a superfícies calentes ni deixi productes de neteja sobre superfícies cromades durant un període de temps superior al recomanat.*

Nota: *Els productes de neteja industrials (servei pesant) o els productes químics de neteja poden ocasionar danys després d'un període de temps determinat.*

Gràfics o ratlles de neteja (si escau)

És preferible rentar el vehicle a mà. No obstant això, es pot utilitzar el rentatge a pressió en les condicions següents:

- No faci servir una pressió d'aigua superior a 14.000 kPa.
- No utilitzi aigua per sobre de 82 °C.
- Utilitzi un polvoritzador amb un patró d'angle ampli de polvorització de 40°.
- Mantingui la boca a una distància de 305 mm i un angle de 90° de la superfície del vehicle.

Nota: *Deixar la boca del netejavidres a pressió en angle respecte de la superfície del vehicle pot danyar els gràfics i fer que les vores es desenganxin de la superfície del vehicle.*

Conservació de la pintura de la carrosseria

Elimini sovint les partícules, com ara els excrements d'ocells, la saba d'arbres, les restes d'insectes, la sal antineu i la pluja industrial per evitar danys a la pintura.

Si s'ha aplicat sal a la carretera, renti sovint els baixos del vehicle.

Li recomanem que apliqui cera a la pintura una o dues vegades a l'any.

Nota: *No apliqui polidor amb llum solar intensa, ja que fa assecar l'esmalt massa ràpid.*

Nota: *Eviti que l'abrillantador entri en contacte amb les superfícies plàstiques no pintades, ja que pot costar treure'.*

Nota: *No apliqui polidor al parabrisa ni al vidre posterior. Si el parabrisa o les rasquetes de l'eixugaparabrises estan bruts, el soroll de l'eixugaparabrises es pot incrementar, el funcionament pot ser de menys qualitat i el sensor de pluja pot rendir menys.*

Rodes i pneumàtics

INFORMACIÓ GENERAL

La pressió d'inflament que es recomana per als pneumàtics s'indica a l'etiqueta d'informació dels pneumàtics que es troba al pilar B del costat del conductor.

Comprovi i ajusti la pressió dels pneumàtics a la mateixa temperatura ambient en què conduirà el vehicle i amb els pneumàtics freds.

Nota: *Per optimitzar el consum de combustible, comprovi la pressió dels pneumàtics amb freqüència.*

Utilitzi només mides de rodes i pneumàtics homologats. L'ús de pneumàtics d'una altra mida pot causar danys al vehicle i invalidar-ne l'homologació nacional.

Si s'instal·len pneumàtics que no tinguin les mides de pneumàtics d'equipament de sèrie, el velocímetre pot mostrar una velocitat incorrecta del vehicle.

CURA DELS PNEUMÀTICS

Glossari de terminologia de pneumàtics

* **Etiqueta del pneumàtic:** Una etiqueta que mostra les mides de pneumàtics d'equipament de sèrie, la pressió d'inflament recomanada i el pes màxim que pot transportar el vehicle.

* **Número d'identificació de pneumàtic (TIN):** Un número al lateral de cada pneumàtic que proporciona informació sobre la marca, el centre de fabricació, la mida i la data de fabricació del pneumàtic. També conegut com a «codi DOT».

* **Pressió d'inflament:** Una mesura de la quantitat d'aire del pneumàtic.

* **Càrrega estàndard:** Una classe de pneumàtics de mètrica o de mètrica P dissenyats per transportar una càrrega màxima amb la pressió establerta. Per exemple, per a pneumàtics de mètrica P 2,4 bar i per a pneumàtics de mètrica 2,5 bar. Augmentar la pressió d'inflament a un valor superior a l'establert no es traduirà en una capacitat de transport de càrrega del pneumàtic més gran.

* **Càrrega addicional:** Una classe de pneumàtics de mètrica o de mètrica P dissenyats per transportar una càrrega màxima més pesada a 2,9 bar. Augmentar la pressió d'inflament a un valor superior a l'establert no es traduirà en una capacitat de transport de càrrega del pneumàtic més gran.

* **kPa:** Quilopascal, una unitat mètrica de pressió d'aire.

* **PSI:** Lliura per polzada quadrada, una unitat estàndard de la pressió d'aire.

* **Pressió de pneumàtic en fred:** La pressió del pneumàtic quan el vehicle ha estat aturat i sense exposició directa al sol durant una hora o més i abans que el vehicle s'hagi conduït durant 1,6 km.

* **Pressió d'inflament recomanada:** La pressió d'inflament en fred es troba a l'etiqueta de certificació de conformitat de seguretat (enganxada al pilar de la frontissa de la porta, el suport del pestell de la porta o la vora de la porta que coincideix amb aquest suport, al costat del seient del conductor), o bé a l'etiqueta dels pneumàtics situada al pilar B o a la vora de la porta del conductor.

* **Pilar B:** L'element estructural del costat del vehicle situat darrere de la porta davantera.

* **Zona del taló del pneumàtic:** La zona del pneumàtic propera a la llanta.

* **Lateral del pneumàtic:** Àrea entre la zona del taló i la banda de rodament.

* **Banda de rodament del pneumàtic:** Zona del perímetre del pneumàtic que entra en contacte amb la carretera quan està instal·lat al vehicle.

* **Llanta:** El suport de metall (la roda) d'un pneumàtic o un conjunt de càmera i pneumàtic sobre el qual s'assenta el taló del pneumàtic.

Informació que apareix al lateral del pneumàtic

Les normatives federals dels Estats Units i el Canadà exigeixen que els fabricants de pneumàtics posin informació estandarditzada al lateral de tots els pneumàtics. Aquesta informació identifica i descriu les característiques fonamentals del pneumàtic i també proporciona el número d'identificació del pneumàtic DOT nord-americà per a la certificació segons els estàndards en cas de retirada del mercat.

Informació a les rodes de tipus P

P215/65R15 95H és un exemple de mida de pneumàtic, índex de càrrega i codi de velocitat. Trobarà les definicions d'aquests conceptes més endavant. (Tingui en compte que la mida de pneumàtic, l'índex de càrrega i el codi de velocitat del seu vehicle poden diferir dels valors presentats en aquest exemple.)

A. **P:** Indica un pneumàtic, dissenyat per la Tire and Rim Association, que es pot fer servir en cotxes, vehicles utilitaris esportius, monovolums i vehicles industrials lleugers. **Nota:** Si la mida del pneumàtic no comença per una lletra, pot ser que estigui dissenyat per la European Tire and Rim Technical Organization o la Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** Indica l'amplada nominal del pneumàtic en mil·límetres des de la vora d'un lateral fins a la vora de l'altre. En general, com més gran sigui el número, més ample serà el pneumàtic.

C. **65:** Indica la relació d'aspecte que dona la proporció entre alçada i amplada del pneumàtic.

D. **R:** Indica un pneumàtic de tipus radial.

E. **15:** Indica el diàmetre de la roda o la llanta en polzades. Si canvia la mida de la roda, haurà d'adquirir pneumàtics nous perquè coincideixin amb el nou diàmetre de la roda.

F. **95**: Indica l'índex de càrrega del pneumàtic. És un índex que explica quant pes pot transportar una roda. Pot trobar aquesta informació al manual del propietari. En cas contrari, posi's en contacte amb un taller autoritzat local.

Nota: És possible que no trobi aquesta informació en tots els pneumàtics perquè la llei no ho exigeix.

G. **H**: Indica el codi de velocitat del pneumàtic. El codi de velocitat especifica la velocitat de conducció durant períodes prolongats per a la qual s'ha dissenyat el pneumàtic en condicions de càrrega i pressió d'inflament estàndards. Els pneumàtics del vehicle poden rodar en diferents condicions de càrrega i pressió d'inflament. És possible que aquests codis de velocitat s'hagin d'ajustar segons la diferència de les condicions. Les classificacions oscil·len entre 130 km/h i 299 km/h. Aquestes classificacions s'indiquen a la taula següent.

Nota: És possible que no trobi aquesta informació en tots els pneumàtics perquè la llei no ho exigeix.

Classificació de lletres	Classificació de velocitat
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	159 km/h

Classificació de lletres	Classificació de velocitat
R	171 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	299 km/h

Nota: En el cas dels pneumàtics amb una capacitat de velocitat màxima superior a 240 km/h (149 mph), els fabricants de pneumàtics de vegades utilitzen les lletres ZR. Per als que tenen una capacitat de velocitat màxima superior a 299 km/h (186 mph), els fabricants de pneumàtics sempre utilitzen les lletres ZR.

H. **Número d'identificació de pneumàtics (TIN) DOT nord-americà:** Comença per les lletres DOT i indica que el pneumàtic compleix tots els estàndards. Els dos números o lletres següents corresponen al codi de la fàbrica on s'ha fabricat; els dos següents són el codi de mida, i els últims quatre números representen la setmana i l'any de fabricació. Per exemple, els números 317 signifiquen la setmana 31 de 1997. A partir del 2000, els números es formen amb quatre dígit. Per exemple, 2501 significa la setmana 25 del 2001. Els números que apareixen entre els codis d'identificació s'utilitzen per a finalitats de traçabilitat. Aquesta informació s'utilitza per posar-se en contacte amb els clients si es detecta un defecte al pneumàtic que en motivi la retirada del mercat.

I. **M+S o M/S:** fang i neu, o

AT: tot terreny, o

AS: qualsevol estació.

J. Composició de capes del pneumàtic i materials utilitzats: Indica el nombre de capes de teixit amb revestiment de goma a la banda de rodament i el lateral del pneumàtic. Els fabricants de pneumàtics també han d'indicar els materials de les capes d'aquest i el lateral, entre els quals hi ha l'acer, el niló, el polièster, etc.

K. Càrrega màxima: Indica la càrrega màxima que pot transportar el pneumàtic en quilograms i en lliures. Consulti l'etiqueta de certificació de conformitat de seguretat (enganxada al pilar de la frontissa de la porta, el suport del pestell de la porta o la vora de la porta que coincideix amb el suport del pestell de la porta, al costat del seient del conductor) per veure la pressió d'inflament correcta del vehicle.

L. Classificacions de desgast, tracció i temperatura:

* **Desgast:** La classificació de desgast és una categoria comparativa basada en l'índex de desgast del pneumàtic que s'obté quan es comprova en condicions controlades o en un circuit de prova especificat pel govern. Per exemple: Un pneumàtic amb un valor de 150 es desgastaria una vegada i mitja més que un pneumàtic amb el valor de 100, també en el circuit del govern.

* **Tracció:** Les classificacions de tracció, de més gran a més petita, són AA, A, B i C. Les classificacions representen la capacitat del pneumàtic per aturar-se en paviment humit, d'acord amb els valors mesurats en condicions controlades en superfícies de prova d'asfalt i formigó especificades pel govern. Un pneumàtic que porta la marca C pot tenir un rendiment de tracció deficient.

* **Temperatura:** Les classificacions de temperatura són A (la superior), B i C, i representen la resistència del pneumàtic a la generació de calor i la capacitat de dissipar-la segons les proves efectuades en condicions controlades en una roda de prova en un laboratori en interiors especificat.

M. Pressió màxima d'inflament: Indica la pressió màxima permesa pel fabricant dels pneumàtics, o bé la pressió a què el pneumàtic pot transportar la càrrega màxima. Aquesta pressió sol ser més alta que la pressió d'inflament en fred recomanada pel fabricant del vehicle, que es pot trobar a l'etiqueta de certificació de conformitat de seguretat (enganxada al pilar de la frontissa de la porta, el suport del pestell de la porta o la vora de la porta que coincideix amb aquest suport, al costat del seient del conductor), o bé a l'etiqueta dels pneumàtics situada al pilar B o a la vora de la porta del conductor. La pressió d'inflament en fred no ha de ser inferior a la pressió recomanada a l'etiqueta del vehicle.

Els proveïdors de pneumàtics poden incloure altres marques, notes o advertiments, com ara la de càrrega estàndard o sense càmera radial.

Informació addicional que apareix al lateral de pneumàtics de tipus LT

Nota: *Les classificacions de qualitat dels pneumàtics no s'apliquen a aquest tipus de pneumàtic.*

Els pneumàtics de tipus LT tenen més informació que els pneumàtics de tipus P. Aquestes diferències es descriuen a continuació.

A. **LT:** Indica un pneumàtic, dissenyat per la Tire and Rim Association, que està pensat per utilitzar-lo en vehicles industrials lleugers.

B. **Límits d'inflament de càrrega i interval de càrrega:** Indica les capacitats de transport de càrrega del pneumàtic i els límits d'inflament.

C. **Càrrega màxima doble en lb (kg) amb PSI (kPa) en fred:** Indica la càrrega i la pressió d'inflament màximes quan el pneumàtic s'utilitza de forma doble, cosa que es defineix com a quatre pneumàtics a l'eix posterior (és a dir, un total de sis o més pneumàtics al vehicle).

D. **Càrrega màxima individual en lb (kg) amb PSI (kPa) en fred:** Indica la càrrega i la pressió d'inflament màximes quan el pneumàtic s'utilitza individualment, cosa que es defineix com a dos pneumàtics (en total) a l'eix posterior.

Informació a les rodes de tipus T

T145/80D16 és un exemple de mida de pneumàtic.

Nota: *La mida del pneumàtic temporal del seu vehicle pot diferir del valor que presenta aquest exemple. Les classificacions de qualitat dels pneumàtics no s'apliquen a aquest tipus de pneumàtic.*

Els pneumàtics de tipus T tenen més informació que els pneumàtics de tipus P. Aquestes diferències es descriuen a continuació.

A. **T:** Indica un pneumàtic, dissenyat per la Tire and Rim Association, pensat per fer-se servir temporalment en cotxes, vehicles utilitaris esportius, monovolums i vehicles industrials lleugers.

B. **145:** Indica l'amplada nominal del pneumàtic en mil·límetres des de la vora d'un lateral fins a la vora de l'altre. En general, com més gran sigui el número, més ample serà el pneumàtic.

C. **80:** Indica la relació d'aspecte que dona la proporció entre alçada i amplada del pneumàtic. El número 70 (o inferiors) indica un lateral curt.

D. **D:** Indica un pneumàtic de tipus diagonal.

R: Indica un pneumàtic de tipus radial.

E. **16:** Indica el diàmetre de la roda o la llanta en polzades. Si canvia la mida de la roda, haurà d'adquirir pneumàtics nous perquè coincideixin amb el nou diàmetre de la roda.

Pressió de pneumàtics recomanada i inflament dels pneumàtics

Per utilitzar el vehicle de manera segura, els pneumàtics han d'estar inflats correctament. Recordi que un pneumàtic pot perdre fins a la meitat de la pressió d'aire sense que sembli desinflat. Comprovi l'estat dels pneumàtics cada dia abans de conduir. Si sembla que un està més baix que els altres, utilitzi un mesurador de pressió de pneumàtics per comprovar la pressió de tots i ajusti-la si és necessari.

Inspeccioni els pneumàtics i comprovi la pressió amb un mesurador de pressió de pneumàtics (inclosa la del pneumàtic de recanvi, si en porta) almenys una vegada al mes i abans de viatges llargs. Infla tots els pneumàtics a la pressió d'inflament recomanada pel fabricant.

PERILL: L'inflament insuficient és la causa més habitual de les fallades dels pneumàtics i pot produir esquerdes importants en el pneumàtic, el despreniment de la banda de rodolament o rebentades, cosa que pot produir la pèrdua de control del vehicle inesperada i que comporta un risc important de danys. L'inflament insuficient augmenta el plec del lateral del pneumàtic i la resistència al gir, cosa que fa que el pneumàtic acumuli calor i pateixi danys interns. També pot provocar una tensió innecessària en el pneumàtic, el desgast irregular, la pèrdua del control del vehicle i accidents. Un pneumàtic pot perdre fins a la meitat de la pressió d'aire sense que sembli que està desinflat.

Li recomanem que adquireixi un mesurador de pressió de pneumàtics fiable, ja que pot ser que els mesuradors de pressió automàtics de les estacions de servei no siguin precisos. Recomanem que utilitzi un mesurador de pressió de pneumàtics de tipus rellotge en lloc d'un de tipus llapis. Utilitzi la pressió d'inflament en fred recomanada per aconseguir un rendiment i un desgast del pneumàtic òptims. Si els pneumàtics estan poc inflats o massa inflats, es poden crear patrons de desgast desiguals a les bandes de rodolament.

Infla sempre els pneumàtics a la pressió d'inflament recomanada, encara que sigui inferior a la que indica la informació sobre la pressió d'inflament màxima que s'inclou amb el pneumàtic. Trobarà l'etiqueta de pneumàtics, que conté les recomanacions del fabricant relatives a la pressió d'inflament de les rodes per mida de pneumàtic, així com altra informació important, al pilar B o a la vora de la porta del conductor.

La pressió d'inflament dels pneumàtics també es troba a l'etiqueta de certificació de conformitat de seguretat, que és al pilar de la frontissa de la porta, el suport del pestell de la porta o la vora de la porta que coincideix amb el pilar B, o bé a la vora de la porta del conductor.

Si no se segueixen les recomanacions de pressió dels pneumàtics, es poden crear patrons de desgast desiguals a les bandes de rodolament, la qual cosa pot afectar negativament la conducció del vehicle.

Inspecció dels pneumàtics i de les tiges de vàlvula de les rodes

Inspeccioni periòdicament les bandes de rodolament per detectar el desgast desigual o excessiu i eliminar els objectes, com ara pedres, claus o vidres, que estiguin incrustats a les ranures de les bandes de rodolament. Verifiqui que el pneumàtic i les tiges de vàlvula no presentin orificis, esquerdes o talls que puguin produir fuites d'aire i repari o substitueixi el pneumàtic i canviï la tija de vàlvula quan correspongui. Examinei els laterals del pneumàtic per detectar esquerdes, talls, marques o altres signes de danys o desgast excessiu. Si sospita que el pneumàtic presenta danys interns, faci'l desmuntar i inspeccionar per si cal reparar-lo o substituir-lo. Per a la seva seguretat, es recomana no utilitzar pneumàtics que presentin danys o altres signes de desgast excessiu, ja que és més probable que es rebentin o que fallin.

El manteniment incorrecte o inadequat del vehicle pot fer que els pneumàtics es desgastin de manera anòmala. Inspeccioni freqüentment tots els pneumàtics (inclòs el de recanvi) i substitueixi'ls si es dona una o més de les condicions següents:

Desgast dels pneumàtics

Quan la banda de rodolament s'hagi reduït a un setzè de polzada (2 mm), cal substituir les rodes per impedir que el vehicle patini o faci hidroplanatge. Els indicadors del desgast de les bandes de rodolament (o barres de desgast), que semblen barres estretes de goma suau al llarg de les bandes, apareixen quan la banda s'ha desgastat fins a un setzè de polzada (2 mm).

Quan la banda de rodolament es desgasta fins a la mateixa altura que aquestes bandes de desgast, el pneumàtic està desgastat i s'ha de substituir.

Danys

Inspeccioni periòdicament les bandes de rodolament i els laterals del pneumàtic per detectar danys (com ara protuberàncies a les bandes de rodolament o als laterals, esquerdes a les ranures de les bandes de rodolament o desprendiments a les bandes de rodolament o els laterals). Si observa danys o sospita que n'hi ha, deixi que un professional de pneumàtics inspeccioni el pneumàtic. Els pneumàtics també poden patir danys durant l'ús en terrenys sense asfaltar, per això també es recomana inspeccionar-los després de conduir per un terreny d'aquest tipus.

Edat

PERILL: Els pneumàtics es degraden amb el temps i en funció de molts factors, com ara les condicions climatològiques, d'emmagatzematge i d'ús (càrrega, velocitat, pressió d'inflament) que els pneumàtics experimenten durant la seva vida útil.

En general, es recomana substituir els pneumàtics cada sis anys independentment del desgast de les bandes de rodolament. No obstant això, l'escalfament provocat pels climes càlids o la submissió freqüent a condicions de càrrega elevada poden accelerar el procés d'envelliment, per la qual cosa pot ser necessari substituir els pneumàtics amb més freqüència. Quan substitueixi els pneumàtics de carretera ha de substituir el pneumàtic de recanvi o, si no s'ha utilitzat, ho ha de fer quan hagin passats sis anys a causa de l'envelliment.

EUA Número d'identificació del pneumàtic DOT

Les normatives federals dels Estats Units i el Canadà exigeixen que els fabricants de pneumàtics posin informació estandarditzada al lateral de tots els pneumàtics. Aquesta informació identifica i descriu les característiques fonamentals del pneumàtic i també proporciona el número d'identificació del pneumàtic DOT nord-americà per a la certificació segons els estàndards en cas de retirada del mercat.

Comença per les lletres DOT i indica que el pneumàtic compleix tots els estàndards federals. Els dos números o lletres següents corresponen al codi de la fàbrica on s'ha fabricat; els dos següents són el codi de mida, i els últims quatre números representen la setmana i l'any de fabricació. Per exemple, els números 317 signifiquen la setmana 31 de 1997. A partir del 2000, els números es formen amb quatre dígit. Per exemple, 2501 significa la setmana 25 del 2001. Els números que apareixen entre els codis d'identificació s'utilitzen per a finalitats de traçabilitat. Aquesta informació

s'utilitza per posar-se en contacte amb els clients si es detecta un defecte al pneumàtic que en motivi la retirada del mercat.

Requisits per a la substitució de pneumàtics

El vehicle està equipat amb pneumàtics dissenyats per oferir una conducció segura i una gran capacitat de maneig.

PERILL: Utilitzi només pneumàtics i rodes de recanvi que siguin de la mateixa mida, índex de càrrega, codi de velocitat i tipus (com ara els pneumàtics de mètrica P en lloc dels de mètrica LT o els pneumàtics de tot l'any en lloc dels de tot terreny) que els proporcionats per Ford. La pressió d'inflament i la mida dels pneumàtics recomanades apareixen a l'etiqueta de certificació de conformitat de seguretat (enganxada al pilar de la frontissa de la porta, el suport del pestell de la porta o la vora de la porta que coincideix amb aquest suport, al costat del seient del conductor), o bé a l'etiqueta dels pneumàtics situada al pilar B o a la vora de la porta del conductor. Si no troba aquesta informació en aquestes etiquetes, cal que es posi en contacte amb el seu taller autoritzat com més aviat millor. L'ús de qualsevol pneumàtic o roda no recomanats per Ford pot afectar la seguretat i el rendiment del vehicle, cosa que podria augmentar el risc de perdre el control del vehicle, de bolcar i de patir lesions personals o la mort.

PERILL: Per reduir el risc de patir danys greus, quan es munten els pneumàtics i rodes de recanvi no s'ha de superar la pressió màxima que s'indica al lateral del pneumàtic, de manera que pugui ajustar els talons sense prendre les mesures de precaució addicionals que s'enumeren a continuació. Si els talons no encaixen a la pressió màxima indicada, torni a lubricar-los i torni-ho a provar.

PERILL: Per a les pressions de muntatge més de 1,38 bar superiors a la pressió màxima, cal que se n'encarregui un taller autoritzat de Ford o un altre servei de pneumàtics professional.

PERILL: Infil sempre els pneumàtics de carcassa d'acer amb un equip d'inflament remot i amb la persona encarregada situada a una distància mínima de 3,66 m del conjunt de la roda i el pneumàtic.

PERILL: Quan s'inflen els pneumàtics fins a pressions de muntatge de fins a 1,38 bar superiors a la pressió màxima indicada al lateral del pneumàtic, cal prendre les precaucions següents per protegir la persona que estigui muntant el pneumàtic:

- Asseguri's de tenir la mida de roda i de pneumàtic correcta.
- Torni a lubricar el taló del pneumàtic i la zona on s'assenta sobre la roda.
- Situï's com a mínim a 3,66 m de distància del conjunt de roda i pneumàtic.
- Utilitzi protecció ocular i auditiva.

Important: Quan substitueixi els pneumàtics de carretera del vehicle, recordi's de substituir les tiges de vàlvula de les rodes.

Es recomana que els dos pneumàtics davanters o els dos pneumàtics posteriors se substitueixin de dos en dos, per més que els pneumàtics gastats encara tinguin una profunditat utilitzable.

Per evitar possibles avaries de la tracció total (4WD) o el deteriorament del sistema (4WD), es recomana substituir els quatre pneumàtics en lloc de combinar pneumàtics molt desgastats amb altres de nous.

Els sensors de pressió dels pneumàtics muntats a les rodes (instal·lats originalment en el vehicle) no estan dissenyats per ser utilitzats en rodes de postvenda.

L'ús de rodes o pneumàtics no recomanats pot afectar el funcionament del sistema de control de la pressió dels pneumàtics.

Si l'indicador del sistema de control de la pressió dels pneumàtics fa pampallugues, vol dir que hi ha una fallada al sistema. Això pot indicar que la roda de recanvi és incompatible amb el sistema de control de la pressió dels pneumàtics o que un component del sistema està malmès.

Pràctiques de seguretat

PERILL: Si el vehicle queda atrapat a la neu, el fang o la sorra, no faci girar les rodes ràpid, ja que es poden esquinçar els pneumàtics i pot provocar una explosió. Un pneumàtic pot explotar en només tres o cinc segons.

PERILL: No faci derrapar les rodes a més de 55 km/h. Els pneumàtics poden fallar i provocar lesions als passatgers o transeünts.

Els hàbits de conducció influeixen en gran manera en el quilometratge i la seguretat dels pneumàtics.

- * Respecti els senyals de límits de velocitat.
- * Eviti arrencar, frenar i girar bruscament.
- * Eviti els sots i els objectes de la carretera.
- * No passi sobre les vorades ni colpegi la vorera amb el pneumàtic quan estaciona.

Perills en autopista

Per més que vagi amb compte a l'hora de conduir, sempre hi ha la possibilitat que un pneumàtic es punxi a la carretera. Condueixi a poc a poc fins a la zona segura sense trànsit que hi hagi més a prop. Això pot danyar encara més el pneumàtic punxat, però la seva seguretat és més important.

Si nota una vibració sobtada o una alteració de la conducció mentre condueix o si sospita que els pneumàtics o el vehicle han patit algun dany, redueixi la velocitat immediatament. Condueixi amb compte fins que pugui sortir de la carretera amb seguretat. Pari i inspeccioni els pneumàtics per si presenten algun dany. Si un pneumàtic no està prou inflat o presenta algun dany, desinflï'l, tregui la roda i canviï'l pel pneumàtic i la roda de recanvi. Si no pot detectar cap causa, faci remolcar el vehicle fins al taller de reparació o el taller autoritzat més proper perquè el revisin.

Alineació de rodes i pneumàtics

Quan un vehicle pateix una sacsejada forta després d'haver colpejat una vorera o d'haver passat per un sot, pot ser que la part davantera quedi desalineada o que es produeixin danys als pneumàtics.

Si sembla el vehicle se'n va cap a un costat mentre condueix, és possible que les rodes no estiguin ben alineades. Faci revisar l'alineació de les rodes com abans millor.

La mala alineació de les rodes a la part davantera o la posterior pot provocar un desgast desigual i ràpid de les bandes de rodolament dels pneumàtics i s'ha de corregir. En els vehicles amb tracció davantera i els que porten suspensió posterior independent pot ser necessari alinear les quatre rodes.

Asseguri's que s'equilibrin els pneumàtics periòdicament. Si el conjunt de roda i pneumàtic no està ben equilibrat, és possible que el pneumàtic es desgasti de manera irregular.

Rotació dels pneumàtics

PERILL: Si l'etiqueta del pneumàtic mostra pressions diferents per als pneumàtics davantera i els posteriors i el vehicle té un sistema de control de la pressió dels pneumàtics, cal actualitzar la configuració per als sensors del sistema. Reiniciï sempre el sistema després de fer la rotació dels pneumàtics. Si no reinicialitza el sistema, és possible que no emeti l'alerta de pressió baixa dels pneumàtics quan sigui necessari.

Nota: *Si els pneumàtics mostren un desgast irregular, faci'ls revisar per corregir l'alineació incorrecta de les rodes, el desequilibri dels pneumàtics o qualsevol problema mecànic relacionat abans de fer la rotació dels pneumàtics.*

Nota: *Pot ser que el seu vehicle estigui equipat amb un conjunt de pneumàtic i roda de recanvi desigual. Un conjunt de pneumàtic i roda de recanvi desigual es defineix com a conjunt de pneumàtic i roda de recanvi que és diferent quant a marca, mida i aspecte de les rodes i els pneumàtics de carretera. Si té un conjunt de pneumàtic i roda de recanvi desigual, vol dir que aquest conjunt està concebut únicament per a un ús provisional i que no s'ha d'utilitzar en les rotacions de pneumàtics.*

Nota: *Després de fer la rotació dels pneumàtics cal comprovar la pressió d'inflament i ajustar-la als requisits del vehicle.*

La rotació dels pneumàtics en l'interval recomanat ajudarà a fer que els pneumàtics es desgastin d'una manera més uniforme, cosa que farà millorar el rendiment i allargarà la vida útil dels pneumàtics. De vegades el desgast irregular dels pneumàtics es pot corregir canviant-ne la posició.

Diagrama de rotació dels pneumàtics

Vehicles amb tracció posterior i amb tracció total, pneumàtics davantera a l'esquerra del diagrama.

ÚS DE PNEUMÀTICS D'ESTIU

Els pneumàtics d'estiu proporcionen un alt rendiment en carreteres mullades i seques. Els pneumàtics d'estiu no tenen l'índex de tracció per a fang i neu (M+S o M/S) al lateral. Com que els pneumàtics d'estiu no tenen el mateix rendiment de tracció que els pneumàtics per a tot l'any o per a la neu, no es recomana utilitzar els pneumàtics d'estiu amb temperatures al voltant de 7 °C o menys (en funció del desgast dels pneumàtics i de les condicions mediambientals) o en situacions amb neu i gel. Com qualsevol pneumàtic, els pneumàtics d'estiu es veuen afectats pel desgast i les condicions

mediambientals. Si ha de conduir en aquestes condicions, li recomanem que utilitzi pneumàtics per a fang i neu (M+S, M/S), per a tot l'any o per a neu.

Conservi sempre els pneumàtics d'estiu en interiors a temperatures superiors a -7 °C. Els compostos de goma utilitzats en aquests pneumàtics perden flexibilitat i es poden formar esquerdes a la superfície de la banda de rodament en temperatures inferiors a -7 °C. Si els pneumàtics han estat exposats a una temperatura de -7 °C o menys, escalfi'ls en un espai caldejat fins a un mínim de 5 °C durant almenys 24 hores abans d'instal·lar-los en un vehicle, desplaçar-se amb el vehicle amb els pneumàtics instal·lats o comprovar l'inflament dels pneumàtics. No col·loqui els pneumàtics a prop dels calefactores o els aparells de calor utilitzats per caldejar l'habitació on estan emmagatzemats. No apliqui calor ni bufi aire calent directament sobre els pneumàtics. Inspeccioni sempre els pneumàtics després de períodes d'emmagatzematge i abans d'utilitzar-los.

ÚS DE PNEUMÀTICS D'HIVERN

Infla els pneumàtics d'hivern a la pressió que s'indica a la taula de pressió de pneumàtics.

PERILL: Els pneumàtics per a neu han de ser de la mateixa mida, el mateix índex de càrrega i el mateix codi de velocitat que els subministrats originalment per Ford. L'ús de qualsevol pneumàtic o roda no recomanat per Ford pot afectar la seguretat i el rendiment del vehicle, cosa que podria incrementar el risc de perdre el control del vehicle, fer que bolqui i patir lesions personals o la mort. A més, l'ús de rodes i pneumàtics no recomanats pot causar errors en la direcció, la suspensió, l'eix, la caixa de transferència o la unitat de transferència de potència. Respecti la pressió d'inflament dels pneumàtics recomanada de Ford que es troba a l'etiqueta de certificació de conformitat de seguretat (al pilar de la frontissa de la porta, el suport del pestell de la porta o la vora de la porta que coincideix amb aquest suport, al costat del seient del conductor) o bé l'etiqueta dels pneumàtics situada al pilar B o a la vora de la porta del conductor. Si no se segueixen les recomanacions de pressió dels pneumàtics, es poden crear patrons de desgast desiguals a les bandes de rodament, la qual cosa pot afectar negativament el maneig del vehicle.

ÚS DE CADENES ANTILLISCANTS

PERILL: No condueixi a més de 50 km/h. En cas contrari, pot provocar la pèrdua del control del vehicle, lesions personals o la mort.

PERILL: No utilitzi cadenes per a neu en carreteres sense neu.

PERILL: Només es poden muntar cadenes per a neu als pneumàtics especificats.

PERILL: Si el vehicle va equipat amb embellidors de roda, tregui'ls abans de muntar cadenes per a neu.

PERILL: Els pneumàtics per a neu han de ser de la mateixa mida, el mateix índex de càrrega i el mateix codi de velocitat que els subministrats originalment per Ford. L'ús de qualsevol pneumàtic o roda no recomanat per Ford pot afectar la seguretat i el rendiment del vehicle, cosa que podria incrementar el risc de perdre el control del vehicle, fer que bolqui i patir lesions personals o la mort. A més, l'ús de rodes i pneumàtics no recomanats pot causar errors en la direcció, la suspensió, l'eix, la caixa de transferència o la unitat de transferència de potència. Respecti la pressió d'inflament dels

pneumàtics recomanada de Ford que es troba a l'etiqueta de certificació de conformitat de seguretat (al pilar de la frontissa de la porta, el suport del pestell de la porta o la vora de la porta que coincideix amb aquest suport, al costat del seient del conductor) o bé l'etiqueta dels pneumàtics situada al pilar B o a la vora de la porta del conductor. Si no se segueixen les recomanacions de pressió dels pneumàtics, es poden crear patrons de desgast desiguals a les bandes de rodolament, la qual cosa pot afectar negativament el maneig del vehicle.

Utilitzi cadenes de neu només a les rodes posteriors. Munti les cadenes per a neu en parelles. No utilitzi cadenes de neu que es tensin automàticament.

Utilitzi únicament cadenes de neu en aquestes mides de pneumàtics especificats:

- 255/60R18 Munti únicament cadenes de 10 mm o menys.
- 255/65R18 Munti únicament cadenes de 10 mm o menys.
- 265/60R18 Munti únicament cadenes de 10 mm o menys.
- 255/55R20 Munti únicament cadenes de 10 mm o menys.

Li recomanem que utilitzi llantes d'acer de la mateixa mida i especificació si cal utilitzar cadenes per a neu, ja que les cadenes poden trencar les llantes d'alumini. Segueixi aquestes indicacions mentre utilitzi pneumàtics per a neu o dispositius de tracció:

- Si és possible, eviti carregar completament el vehicle.
- Adquireixi cadenes per a neu d'un fabricant que etiqueti amb claredat les restriccions de les dimensions de la carrosseria respecte del pneumàtic.
- Quan condueixi amb cadenes per a neu, no superi la velocitat de 50 km/h o la velocitat màxima recomanada pel fabricant de les cadenes (la que sigui més baixa).
- Conduïxi amb precaució. Si sent que les cadenes per a neu freguen o colpegen el vehicle, pari i torni a ajustar-les. Si això no funciona, tregui les cadenes per evitar danys al vehicle.
- Tregui les cadenes per a neu quan deixin de ser necessàries. No utilitzi cadenes de neu en carreteres seques.
- Si munta una roda de recanvi provisional al vehicle, no utilitzi cadenes per a neu a l'eix on estigui aquesta roda.
- Utilitzi cadenes per a neu que s'ajustin al lateral del pneumàtic per evitar que freguin amb les llantes o amb la suspensió; vegi la il·lustració següent.

Si té preguntes sobre les cadenes per a neu, posi's en contacte amb el seu taller autoritzat.

SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESSIÓ DELS PNEUMÀTICS

PERILL: La finalitat del sistema de control de la pressió dels pneumàtics no és substituir la comprovació manual de la pressió dels pneumàtics. S'ha de comprovar periòdicament la pressió utilitzant un mesurador de pressió de pneumàtics. Si la pressió dels pneumàtics no es manté correctament, pot augmentar el risc de fallada dels pneumàtics, pèrdua de control del vehicle, bolcada i lesions.

Nota: *Només ha d'utilitzar segelladors de pneumàtics en emergències a la carretera, ja que poden causar danys al sensor del sistema de control de la pressió dels pneumàtics.*

Nota: *Si el sensor del sistema de control de la pressió dels pneumàtics pateix algun dany, pot deixar de funcionar.*

Cada pneumàtic, fins i tot el de recanvi (si està equipat), s'hauria de comprovar mensualment quan estigui fred i s'hauria d'inflar amb la pressió recomanada pel fabricant al cartell del vehicle o a l'etiqueta de pressió d'inflament dels pneumàtics. (Si el vehicle té pneumàtics amb una mida diferent de la indicada al cartell del vehicle o a l'etiqueta de pressió d'inflament dels pneumàtics, cal determinar la pressió d'inflament adequada.)

Com a mesura de seguretat addicional, el vehicle s'ha equipat amb un sistema de control de la pressió dels pneumàtics (TPMS) que fa que s'encengui un llum pilot de pressió baixa de pneumàtics quan un o més pneumàtics estan considerablement desinflatats. Així doncs, sempre que s'encengui el llum pilot de pressió baixa de pneumàtics, aturi el vehicle i comprovi els pneumàtics tan aviat com sigui possible, i infli'ls fins a la pressió adequada. Conduir el vehicle amb els pneumàtics considerablement desinflatats fa que se sobreescalfin, cosa que pot derivar en una fallada dels pneumàtics. Els pneumàtics amb una pressió d'inflament insuficient també augmenten el consum de combustible, redueixen la vida útil del pneumàtic i poden dificultar el maneig i la detenció del vehicle.

Tingui en compte que la finalitat del TPMS no és substituir el manteniment adequat dels pneumàtics. El conductor és el responsable de mantenir la pressió correcta dels pneumàtics, fins i tot si el nivell de desinflatament no és suficient perquè s'encengui el llum pilot de pressió baixa de pneumàtics del TPMS.

El vehicle també s'ha equipat amb un indicador d'avaries del TPMS que l'avisava quan el sistema no funciona correctament. L'indicador d'avaries del TPMS es combina amb el llum pilot de pressió baixa dels pneumàtics. Quan el sistema detecta una avaria, el pilot fa pampallugues durant aproximadament un minut i després es queda encès. Aquesta seqüència continua després de les arrencades següents del vehicle fins que se soluciona l'avaría.

Quan el pilot s'il·lumina és possible que el sistema no pugui detectar o indicar la pressió baixa dels pneumàtics prevista. Les avaries del TPMS es poden produir per diverses raons, com ara la instal·lació d'una roda o un pneumàtic de recanvi o alternatiu al vehicle que impedeixi que el TPMS funcioni correctament. Comprovi sempre el llum pilot d'avaries del TPMS després de canviar un o més pneumàtics o rodes del vehicle per assegurar-se que els pneumàtics o les rodes de recanvi o alternatius permeten que el TPMS continui funcionant correctament.

Substitució de pneumàtics amb el sistema de control de la pressió dels pneumàtics

Nota: *Tots els pneumàtics de carretera estan equipats amb un sensor de pressió que és a la cavitat del conjunt de pneumàtic i roda. El sensor de pressió és al costat de la tija de vàlvula. Està cobert pel pneumàtic i no és visible, tret que es desmunti el pneumàtic. Per no fer malbé el sensor, vagi amb compte quan substitueixi el pneumàtic.*

Porti sempre els pneumàtics a un taller autoritzat per revisar-los.

Comprovi periòdicament la pressió dels pneumàtics (almenys una vegada al mes) amb un mesurador de pressió de pneumàtics adequat. Consulti la secció «**Quan infla els pneumàtics**» en aquest capítol.

Substitució de rodes amb el sistema de control de la pressió dels pneumàtics

Quan es canvien les llantes del vehicle, el sistema de control de la pressió dels pneumàtics necessita tornar a programar els sensors de pressió del pneumàtic. Per fer-ho, cal dur a terme les accions següents:

1. Asseguri's que els pneumàtics estan inflats amb la pressió correcta. Si no, infli'ls amb la pressió correcta.
2. Estacioni el vehicle durant, almenys, 20 minuts.
3. Restableixi el sistema de control de la pressió dels pneumàtics. Consulti l'apartat **Procediment de restabliment del sistema de control de la pressió dels pneumàtics** que hi ha més endavant.
4. El sistema de control de la pressió dels pneumàtics tornarà a programar automàticament els sensors de pressió del pneumàtic la propera vegada que condueixi el vehicle durant aproximadament 15 minuts per sobre dels 40 km/h.

Comprensió del sistema de control de la pressió dels pneumàtics

El sistema de control de la pressió dels pneumàtics mesura la pressió dels pneumàtics i envia les lectures al vehicle. Pot veure les lectures de pressió dels pneumàtics a la pantalla informativa. Si la pressió dels pneumàtics és insuficient, s'encén el llum pilot de pressió baixa dels pneumàtics. Si la llum s'encén, vol dir que els pneumàtics estan desinflatats i que els ha d'inflar amb la pressió recomanada pel fabricant. Encara que la llum s'encengui i s'apagui al cap de poc temps, ha de comprovar la pressió dels pneumàtics.

Si està muntada la roda de recanvi provisional

Si necessita canviar un dels pneumàtics pel pneumàtic de recanvi provisional, el sistema continuarà identificant una avaria per recordar-li que cal reparar el conjunt de pneumàtic i roda danyat i tornar-lo a muntar al vehicle.

Repari el conjunt de roda i pneumàtic danyat i torni'l a muntar al vehicle per recuperar el funcionament total del sistema de control de la pressió dels pneumàtics.

Si creu que el sistema no funciona correctament

La funció principal del sistema de control de la pressió dels pneumàtics és avisar quan cal inflar els pneumàtics.

També el pot avisar si el sistema deixa de funcionar correctament. Consulti el quadre següent per obtenir informació sobre el sistema de control de la pressió dels pneumàtics:

Llum pilot de pressió baixa dels pneumàtics	Possibles causes	Acció del client requerida
Llum pilot fix	Pneumàtics excessivament desinflatats	Asseguri's que la pressió dels pneumàtics sigui correcta. Consulti Inflament dels pneumàtics en aquest capítol. Un cop inflats els pneumàtics amb la pressió recomanada pel fabricant que es mostra a l'etiqueta del pneumàtic (situada a la vora de la porta del conductor o al pilar B), s'ha de conduir el vehicle durant almenys dos minuts a més de 32 km/h abans que el llum pilot s'apagui.
	Roda de recanvi en ús	Per recuperar el funcionament del sistema, reperi el conjunt de roda i pneumàtic danyat i torni'l a muntar al vehicle. Per obtenir una descripció de com funciona el sistema, consulti Si està muntada la roda de recanvi provisional en aquesta secció.
	TPMS avariats	Si l'avís no desapareix després d'inflar els pneumàtics a la pressió correcta quan no estigui utilitzant la roda de recanvi, posi's en contacte amb un taller autoritzat com més aviat millor.
El llum d'avís fa pampallugues	Roda de recanvi en ús	Per recuperar el funcionament del sistema, reperi el conjunt de roda i pneumàtic danyat i torni'l a muntar al vehicle. Per obtenir una descripció de com funciona el sistema, consulti Si està muntada la roda de recanvi provisional en aquesta secció.
	TPMS avariats	Si l'avís no desapareix després d'inflar els pneumàtics a la pressió correcta quan no estigui utilitzant la roda de recanvi, posi's en contacte amb un taller autoritzat com més aviat millor.

Quan infla els pneumàtics

PERILL: No utilitzi la pressió dels pneumàtics que apareix a la pantalla informativa com a mesurador de pressió dels pneumàtics. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

Quan infla els pneumàtics (en una estació de servei o al seu garatge) pot ser que el sistema de control de la pressió dels pneumàtics no detecti immediatament l'aire afegit.

Després d'inflar els pneumàtics a la pressió recomanada és possible que calgui conduir fins a dos minuts a més de 32 km/h perquè s'apagui el llum pilot.

Com afecta la temperatura a la pressió dels pneumàtics

El sistema de control de la pressió dels pneumàtics controla la pressió en cada pneumàtics. Si condueix de la manera habitual, la pressió típica d'inflament dels pneumàtics de l'acompanyant es pot incrementar aproximadament 14-28 kPa des de l'arrencada en fred. Si el vehicle ha estat aturat durant la nit amb una temperatura exterior significativament inferior a la del dia, la pressió dels pneumàtics pot baixar uns 21 kPa per caigudes de -1,1 °C de la temperatura ambient. El sistema de control de la pressió dels pneumàtics pot detectar que aquest valor baix de la pressió és significativament inferior a la pressió d'inflament recomanada i activar la llum d'avís de pressió baixa dels pneumàtics. Si el llum pilot de pressió baixa dels pneumàtics està encès, faci una comprovació visual de cada pneumàtic per verificar que no n'hi hagi cap de desinflat. Si un o més pneumàtics estan tous, faci les reparacions necessàries. Comprovi la pressió d'aire dels pneumàtics. Si algun pneumàtic està desinflat, condueixi el vehicle amb precaució fins al lloc més proper on pugui inflar-los. Infla tots els pneumàtics amb la pressió recomanada.

Restabliment del sistema de control de la pressió dels pneumàtics

Descripció general

Després de cada substitució de pneumàtics o ajustament de la pressió s'ha de dur a terme un restabliment del sistema.

Per mantenir la capacitat de càrrega del vehicle, és possible que es necessitin pressions diferents als pneumàtics davanters i posteriors. En aquests casos, el sistema del vehicle encén la llum d'avís a diferents pressions, segons si es tracta dels pneumàtics davanters o dels posteriors.

Si es fa la rotació dels pneumàtics, cal restablir el sistema per tornar a programar les posicions dels sensors de pressió dels pneumàtics. El sistema no pot identificar en quina posició hi ha un sensor de pressió del pneumàtic, o sigui que assumeix que ha establert les pressions dels pneumàtics correctament.

Procediment de restabliment

1. Connecti el sistema d'encesa.
2. Vagi al menú del monitor de pneumàtics de la pantalla informativa.
3. Premi el botó OK i mantingui'l premut fins que aparegui un missatge de confirmació. Si el seu vehicle disposa d'un botó de posada a zero del sistema de control de la pressió dels pneumàtics, mantingui'l premut fins que aparegui un missatge de confirmació.

CANVI DE LA RODA

PERILL: Si el sensor de control de la pressió dels pneumàtics pateix algun dany, pot deixar de funcionar.

Nota: *Només ha d'utilitzar segelladors de pneumàtics en emergències a la carretera, ja que poden causar danys al sensor del sistema de control de la pressió dels pneumàtics.*

Nota: *El llum pilot del sistema de control de la pressió dels pneumàtics s'il·lumina quan s'està utilitzant la roda de recanvi. Perquè el sistema de control torni a funcionar amb total normalitat, cal muntar les quatre rodes equipades amb sensors de control de la pressió dels pneumàtics.*

Si se li punxa un pneumàtic mentre condueix, no pitgi el fre bruscament. En comptes d'això, redueixi la velocitat progressivament. Agafi el volant amb fermesa i condueixi lentament fins a un lloc segur al lateral de la carretera.

Porti el pneumàtic a un taller autoritzat per revisar-lo i evitar possibles danys en els sensors del sistema de control de la pressió dels pneumàtics. Substitueixi el pneumàtic de recanvi per un pneumàtic normal com més aviat millor. Durant la reparació o la substitució del pneumàtic punxat, demani al taller autoritzat que revisi el sensor del sistema de control de la pressió dels pneumàtics per si hi ha algun dany.

Informació del conjunt de pneumàtic i roda de recanvi desigual

PERILL: Si no se segueixen aquestes indicacions, es pot provocar un risc més gran de pèrdua del control del vehicle, lesions o la mort.

Si té un pneumàtic i una roda de recanvi desigual, aquest conjunt està concebut únicament per a un ús provisional. Això significa que, si l'ha d'utilitzar, l'haurà de substituir tan aviat com sigui possible per un conjunt de pneumàtic i roda de carretera que sigui del mateix tipus i mida que les rodes i els pneumàtics de carretera que nosaltres li hàgim subministrat originalment. Si la roda o el pneumàtic de recanvi desigual s'ha malmès, l'hauria de substituir en compte de reparar.

Un conjunt de pneumàtic i roda de recanvi desigual es defineix com a conjunt de pneumàtic i roda de recanvi que és diferent quant a marca, mida i aspecte respecte de les rodes i pneumàtics de carretera, i pot ser de tres tipus:

1. Conjunt de recanvi mini tipus T: Aquest pneumàtic de recanvi comença amb la lletra T per la mida de pneumàtic i pot tenir al lateral la marca «Temporary Use Only».

2. Conjunt de recanvi desigual de mida normal amb etiqueta a la roda: Aquest pneumàtic de recanvi té una etiqueta a la roda on apareix el text «THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY».

Si condueix amb un dels pneumàtics de recanvi desiguals esmentats més amunt, no faci el següent:

- Superar la velocitat de 80 km/h.
- Carregar el vehicle per sobre de la càrrega màxima nominal indicada a l'etiqueta de conformitat de seguretat.
- Portar un remolc.
- Utilitzar cadenes per a neu a l'extrem del vehicle on està muntat el pneumàtic de recanvi desigual.
- Utilitzar més d'un pneumàtic de recanvi desigual alhora.
- Utilitzar equips de rentatge de cotxes comercials.
- Intentar reparar el pneumàtic de recanvi desigual.

L'ús d'un dels pneumàtics de recanvi desigual esmentats més amunt en qualsevol ubicació de roda pot causar problemes de:

- Rendiment de frenada, estabilitat i maneig.
- Comoditat i soroll.
- Espai respecte del terra i estacionament en cunetes.
- Capacitat de conducció en clima hivernal.
- Capacitat de conducció en clima humit.
- Capacitat de conducció amb tracció total.

3. Conjunt de recanvi desigual de mida normal sense etiqueta a la roda. Si condueix amb un conjunt de pneumàtic i roda de recanvi desigual de mida normal, no faci el següent:

- Superar la velocitat de 113 km/h.
- Utilitzar més d'un conjunt de pneumàtic i roda de recanvi desigual alhora.
- Utilitzar equips de rentatge de cotxes comercials.
- Utilitzar cadenes per a neu a l'extrem del vehicle on està muntat el conjunt de pneumàtic i roda de recanvi desigual.

L'ús d'un conjunt de pneumàtic i roda de recanvi desigual de mida normal pot causar problemes de:

- Rendiment de frenada, estabilitat i maneig.
- Comoditat i soroll.
- Espai respecte del terra i estacionament en cunetes.
- Capacitat de conducció en clima hivernal.
- Capacitat de conducció en clima humit.
- Capacitat de conducció amb tracció total.

Si condueix amb un conjunt de pneumàtic i roda de recanvi desigual de mida normal, ha de prestar una atenció especial a:

- Conducció amb remolc.
- Conducció de vehicles equipats amb una carrosseria de caravana.
- Conducció de vehicles amb càrrega a les guies del portaequipatges.

Quan utilitzi un conjunt de pneumàtic i roda de recanvi desigual de mida normal, condueixi amb precaució i demani una revisió tan aviat com sigui possible.

Procediment de substitució de pneumàtic

PERILL: El gat subministrat amb aquest vehicle només està pensat per canviar rodes. Utilitzi el gat del vehicle només si ha de canviar una roda en cas d'emergència.

PERILL: Comprovi que el gat no presenti danys ni deformacions i que la rosca estigui lubricada i neta.

PERILL: Per evitar que el vehicle es mogui mentre canvia la roda, posi la caixa de canvis en la posició d'estacionament (P), posi el fre d'estacionament i utilitzi un bloc o una falca de roda adequada per

assegurar la roda diagonalment oposada a la que estigui canviant. Per exemple, si canvia la roda davantera esquerra, col·loqui un bloc o una falca de roda adequada a la roda posterior dreta.

PERILL: Faci servir sempre el gat que se subministra com a equip original amb el seu vehicle. Si utilitza un gat diferent del proporcionat, asseguris que la capacitat sigui adequada per al pes del vehicle, inclòs el pes de les modificacions o de la càrrega del vehicle. Si no està segur que la capacitat del gat és adequada, posi's en contacte amb el taller autoritzat més proper.

PERILL: No treballi en el vehicle quan únicament es recolzi en el gat, ja que el vehicle podria rrelliscar. Si no se segueix aquesta instrucció, es poden produir lesions o la mort.

PERILL: Utilitzi només els punts de suport per a gat especificats. Si utilitza altres punts pot causar danys a la carrosseria, la direcció, la suspensió, el motor, el sistema de frens o els conductes de combustible.

PERILL: No s'ha de col·locar mai cap objecte entre el gat i el vehicle.

PERILL: No s'ha de col·locar mai cap objecte entre el gat i el terra.

PERILL: Aparqui el vehicle de manera que no obstrueixi el trànsit ni s'exposi a cap perill i col·loqui el triangle d'advertència.

PERILL: No intenti canviar un pneumàtic al costat del vehicle més proper a la circulació del trànsit. Aparti's prou de la carretera per evitar el risc que el colpegin mentre utilitza el gat o canvia la roda.

Nota: *Els passatgers no s'han de quedar a dins del vehicle mentre l'aixeca amb el gat.*

Nota: *Col·loqui el gat als llocs especificats per evitar danys al vehicle.*

Nota: *El gat no necessita manteniment ni lubricació addicional durant la vida útil del vehicle.*

1. Aparqui en una superfície anivellada, posi el fre d'estacionament i activi els llums de ràfegues.
2. Apliqui el fre d'estacionament, posi la caixa de canvis en la posició d'estacionament (P) o marxa enrere (R) en el cas d'una caixa de canvis manual. Apagui el motor.
3. Si el vehicle té suspensió pneumàtica, faci servir la pantalla tàctil per activar el mode de servei de la suspensió pneumàtica abans d'eleva el vehicle.
4. Bloquegi la roda diagonalment oposada al pneumàtic punxat. Per exemple, si el pneumàtic punxat és el davanter esquerre, bloquegi la roda posterior dreta.
5. Desplegui els seients de la tercera fila si estan en posició recollida i, a continuació, enretiri la zona de càrrega coberta amb moqueta per accedir al compartiment del pneumàtic de recanvi i del gat.
6. Faci girar en el sentit contrari a les agulles del rellotge la femella d'orelles que subjecta el pneumàtic de recanvi i tregui la femella d'orelles.
7. Tregui el pneumàtic de recanvi, el gat i la clau del compartiment d'emmagatzematge del pneumàtic de recanvi.
8. Faci girar la femella hexagonal del gat en sentit contrari a les agulles del rellotge per desmuntar la clau de creu del gat. Això farà baixar el gat i afluixarà el bloqueig mecànic.

9. Desplegui la clau per utilitzar-la.
10. Tregui la corretja del gat.
11. Afluïxi totes les femelles de cada roda fent mitja volta en sentit contrari a les agulles del rellotge, però no les tregui fins que el pneumàtic desinflat se separi del terra.
12. Localitzi els punts de suport per al gat que es mostren aquí, on les marques amb forma de fletxa dels estreps indiquen la ubicació dels punts de suport per al gat.
13. Col·loqui el gat en el punt de suport més proper al pneumàtic que vol canviar. Giri la maneta de la clau de creu en sentit horari, fins que el pneumàtic desinflat se separi per complet del terra.
14. Tregui les femelles de la roda amb la clau de creu.
15. Substitueixi el pneumàtic desinflat pel pneumàtic de recanvi i asseguris que la tija de vàlvula està orientada cap a fora.
16. Torni a col·locar les femelles de la roda collant-les a mà contra el tapaboques. No colli completament les femelles de la roda fins que hagi fet baixar el vehicle.
17. Giri la maneta de la clau en sentit contrari a les agulles del rellotge per fer baixar el vehicle per complet.
18. Tregui el gat i colli completament les femelles de la roda en l'ordre que s'indica.
19. Si ha habilitat el mode de servei de la suspensió pneumàtica, desactivi'l abans de conduir.
20. Tregui els blocs de les rodes.

Emmagatzematge del gat

1. Per desar la clau plegada en el gat, encaixi el suport de la base del gat i el terminal de la clau de creu, giri la clau cap amunt i ajusti l'alçada del gat fins que el ganxo de la clau s'acobli al forat del gat. Colli la femella hexagonal fent-la girar manualment cap a la dreta fins que quedi subjecta.
2. Posi el gat al compartiment del pneumàtic de recanvi, col·loqui la femella d'orelles i colli-la a mà en sentit horari fins que quedi ben ferma.

Emmagatzematge del pneumàtic desinflat

No pot desar bé la roda de mida normal a l'espai del pneumàtic de recanvi provisional.

1. Busqui la corretja de fixació per a pneumàtic que hi ha al canal del gat. Baixi el terra del maleter cobert amb moqueta.
2. Desi el pneumàtic punxat a la zona de càrrega de terra del maleter amb la roda cap amunt. Subjecti el pneumàtic punxat amb la corretja de fixació per a pneumàtic punxat d'acord amb els passos següents.
3. Localitzi els anells del punt de fixació de la càrrega del costat posterior esquerre i posterior dret. Passi l'extrem de bucle de la corretja de fixació a través d'un anell del punt de fixació de la càrrega. Introdueixi l'extrem que no és de bucle pel bucle.
4. Entrellaci la corretja de fixació a través de les obertures de la roda.
5. Localitzi el punt de fixació de càrrega davantera a la cantonada posterior oposada de la zona de càrrega. Introdueixi la corretja de fixació a través del punt de fixació i estiri-la per ajustar-la.
6. Asseguri-la amb un mig nus de ballestrinca doble.

ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Especificacions de parell de collament de les femelles de la roda

PERILL: Quan munti una roda, elimini sempre qualsevol resta de corrosió, brutícia o material aliè que hi hagi a les superfícies de muntatge de la roda i a la superfície del tapaboques, el tambor del fre o el disc de fre que estigui en contacte amb la roda. Asseguri's que totes les subjeccions que uneixen el rotor amb el tapaboques estiguin ben muntades, de manera que no interfereixin en les superfícies de muntatge de la roda. Muntar les rodes sense el contacte correcte de metall amb metall a les superfícies de muntatge de la roda pot fer que les femelles s'afluixin i que la roda surti mentre el vehicle està en moviment, cosa que produiria la pèrdua del control del vehicle, lesions personals o la mort.

Mida del cargol	Nm ¹
M14 x 1,5	204 Nm

¹ Les especificacions de parell de collament són per a rosques de femelles i cargols sense brutícia ni òxid. Utilitzi únicament les nostres subjeccions de recanvi recomanades.

Torni a ajustar les femelles de la roda amb el parell de collament especificat de 100 milles (160 km) després de qualsevol alteració de les rodes, com ara la rotació de pneumàtics, el canvi de pneumàtics punxats o el desmuntatge de rodes.

A Orifici de la roda pilot.

Inspeccioni l'orifici de la roda pilot i la superfície de muntatge abans de la instal·lació. Elimini qualsevol corrosió o partícula solta.

Pressió dels pneumàtics (en fred)

Roda de recanvi - Velocitat màxima de 50 mph (80 km/h)

Motor	Mida dels pneumàtics	Càrrega normal		Plena càrrega	
		Davanters	Posteriors	Davanters	Posteriors
Tots	T165/70R18	4,2 bar			

Velocitats contínues de fins a 100 mph (160 km/h) o més

Motor	Mida dels pneumàtics	Càrrega normal		Plena càrrega	
		Davanters	Posteriors	Davanters	Posteriors
Vehicle elèctric híbrid connectable (PHEV)	255/55R20 ¹	2,5 bar	2,5 bar	2,5 bar	2,5 bar

¹ Només es poden muntar cadenes per a neu als pneumàtics especificats.

Capacitats i especificacions

NÚMERO D'IDENTIFICACIÓ DEL VEHICLE

El número d'identificació del vehicle es troba al costat esquerre del davantal, a la placa d'identificació del vehicle.

XIFRES DE CONSUM DE COMBUSTIBLE

Consum de combustible i emissions de CO₂

Els consums declarats de combustible i energia, les emissions de CO₂ i la distància que es pot recórrer en mode elèctric es determinen d'acord amb les especificacions i els requisits tècnics dels reglaments europeus (CE) 715/2007 i (UE) 2017/1151, segons la seva darrera modificació. Els tipus de vehicles lleugers aprovats amb el Procediment de prova de vehicles lleugers coordinat a escala mundial (WLTP) portaran informació de consum de combustible/energia i emissions de CO₂ per al nou cicle de conducció europeu (NEDC) i WLTP. El WLTP substituirà completament el NEDC abans del final de l'any 2020. Els procediments de proves estàndard aplicats permeten comparar diferents tipus de vehicles i fabricants.

Durant l'eliminació progressiva del NEDC, el consum de combustible i les emissions de CO₂ es compararan amb el que indica el NEDC. Hi haurà alguna variació pel que fa als estalvis de combustible i emissions precedents, ja que alguns elements de les proves s'han alterat, de manera que un mateix cotxe podria tenir diferents estalvis de combustible i emissions de CO₂.

Directiva europea 1999/94/CE

El consum de combustible i les emissions de CO₂ no només depenen del rendiment del vehicle; també hi influeixen el comportament al volant i altres factors no tècnics. El CO₂ és el principal gas d'efecte hivernacle responsable de l'escalfament del planeta. A tots els punts de venda es pot obtenir gratuïtament una guia sobre el consum de combustible i les emissions de CO₂ en la qual figuren les dades de tots els models d'automòbil de turisme nous.

XIFRES DE CONSUM DE COMBUSTIBLE - 3,0 I, VEHICLE ELÈCTRIC HÍBRID CONNECTABLE (PHEV)

NEDC

Combinat	Emissions de CO ₂
l/100 km	g/km
2,9	66

WLTP

Combinat	Emissions de CO ₂
l/100 km	g/km
3,11	71

Índex alfabètic

A

A/C

Vegi: Climatització

ABS

Vegi: Frens

Sobre aquest manual

Coixí de seguretat de l'acompanyant

Coixí de seguretat del conductor

Coixins de seguretat laterals

Aire condicionat

Vegi: Climatització

Ajust de l'alçada dels cinturons de seguretat

Arrencada d'emergència del vehicle

Arrencada d'un sistema de vehicle elèctric híbrid

Arrencada sense clau

Seients

Seients calefactats

Seients d'ajust elèctric

Seients posteriors

Seients ventilats

B

Sota el capó: vista de conjunt

Bateria d'alta tensió

C

Cadenes antilliscants

Vegi: Ús de cadenes antilliscants

Caixa de canvis automàtica

Caixa de canvis

Caixa de canvis

Vegi: Caixa de canvis

Calefacció

Vegi: Climatització

Canvi de la roda

Capacitats i especificacions

Xifres de consum de combustible - 3,0 l, vehicle elèctric híbrid connectable (PHEV)

Xifres de consum de combustible

Xifres de consum d'energia

Cinturons de seguretat

Climatització automàtica

Climatització

Col·locació del dispositiu de retenció per a nens

Control de la il·luminació

Control de tracció

Quadre d'instruments
Cura dels pneumàtics
Cura del vehicle

D

Dades d'ajustos
Dades del dispositiu mòbil
Dades del sistema de trucada d'emergència
Dades de servei
Dades de vehicle connectat
Dades d'esdeveniment

E

Emergències en carretera
Especificacions tècniques
Vegi: Capacitats i especificacions

F

Manera correcta d'asseure's
Frens
Informació general
Funció de memòria

I

Il·luminació
Immobilitzador electrònic
Vegi: Sistema antirobatori passiu
Instal·lació de dispositius de retenció per a nens
Intermitents
Introducció

L

Rentavidres posterior
Vegi: Eixugavidres i rentavidres posteriors
Vegi: Neteja de l'exterior del vehicle
Eixugavidres i rentavidres posteriors
Eixugaparabrises
Neteja de l'exterior del vehicle
Claus i comandaments a distància
Llums d'emergència
Vidre posterior tèrmic

M

Comandament a distància

Manteniment

Informació general

Manera de cordar-se els cinturons de seguretat

N

Pneumàtic punxat

Vegi: Canvi de la roda

Pneumàtics d'hivern

Vegi: Ús de pneumàtics d'hivern

Pneumàtics

Vegi: Rodes i pneumàtics

Número d'identificació del vehicle

P

Parabrisa tèrmic

PATS

Vegi: Sistema antirobatori passiu

Personal Safety System™

Punxada

Vegi: Canvi de la roda

Privacitat de dades

R

Recordatori del cinturó de seguretat

Remolc

Reposacaps

Reposacaps

Vegi: Reposacaps

Roda de recanvi

Vegi: Canvi de la roda

Rodes i pneumàtics

Especificacions tècniques

Informació general

S

Safety Canopy™

Seguretat infantil

Seguretat

Sistema antirobatori passiu

Sistema de control de la pressió dels pneumàtics

Sistema de detecció davanter de l'acompanyant

Sistema de seguretat passiu
Funcionament
Substitució de claus o comandaments a distància extraviats

T

Llums pilot i llums de control
Femelles de roda
Vegi: Canvi de la roda
Túnel de rentatge
Vegi: Neteja de l'exterior del vehicle

U

Ús de cadenes antilliscants
Ús del control de tracció
Ús de pneumàtics d'hivern
Ús de pneumàtics d'estiu
Ús de remolc

V

Ventilació
Vegi: Climatització

VIN
Vegi: Número d'identificació del vehicle